



MARTIAL RAYSSE

Sera montrée une suite de dessins, études et modellos,
issus d'une pratique peu usitée de nos jours,
mais qui n'a rien perdu de son charme, ni de sa pertinence.

kamel
mennour

Wm. L. Payne

Amal el Dayme

Sera montrée une suite de dessins, études et modellos,
issus d'une pratique peu usitée de nos jours,
mais qui n'a rien perdu de son charme, ni de sa pertinence.

Cet ouvrage est publié à l'occasion de l'exposition
« Martial Raysse · Sera montrée une suite de dessins, études et modellos,
issus d'une pratique peu usitée de nos jours, mais qui n'a rien perdu
de son charme, ni de sa pertinence. », présentée à la galerie kamel mennour,
47 rue Saint-André des arts, Paris 6 et 28 avenue Matignon, Paris 8,
du 16 mars au 22 avril 2017.

This book is published on the occasion of the exhibition
“Martial Raysse · Sera montrée une suite de dessins, études et modellos,
issus d'une pratique peu usitée de nos jours, mais qui n'a rien perdu
de son charme, ni de sa pertinence.”, *at kamel mennour gallery,*
47 rue Saint-André des arts, Paris 6 and 28 avenue Matignon, Paris 8,
from March 16th to April 22nd, 2017.

DESSINS MARTIAL RAYSSE

Anaël
Pigeat

On imagine sans peine qu’il soit arrivé à la galerie avec un grand carton à dessins et l’idée d’en faire une exposition au pied levé. À travers une centaine de feuilles, cet accrochage offre un regard intime sur l’œuvre de Martial Raysse, la mise au jour pour le grand public d’années de travail peu connues jusque-là. Le prisme du dessin donne souvent l’impression de surprendre l’artiste dans l’atelier. Il y a un peu de cela ici, dans la spontanéité des compositions et les assemblages poétiques, mais pas seulement. On voit aussi dans ces dessins l’image du travail, du contrôle, des redressements et des améliorations, du temps passé et des étonnantes mises en scène que celui-ci permet aujourd’hui.

Pour commencer, chez Martial Raysse, il y a toujours des femmes, sans doute le premier de ses sujets. *Rebecca* (1996) rappelle la *Joconde*, mais on pourrait aussi l’avoir croisée hier dans le métro ; son portrait est entouré de longs coups de pinceau bruns et pourpre à la gouache : c’est la palette du peintre et la plus élégante des robes dans laquelle elle se drape. Alors on croit surprendre l’artiste au travail, comme lorsqu’on voit la succession de certaines variations : *La Charmante Nad*, dessinée au fusain, qui réapparaît dans *Nad* (2000) vêtue de rouge et entourée de fleurs des champs. Quelques minutes ou quelques jours se sont-ils écoulés entre ces deux images ? Les dessins de Martial Raysse disent beaucoup de sa pratique. Tout est permis, tous les pinceaux, tous les crayons, tous les papiers et les collages, même les photocopies, toutes les pirouettes et les acrobaties.

Ce qui surprend le plus quand on voit pour la première fois les grandes compositions qu’il a réalisées dans les années 1960, c’est leur relief, les branches en plastiques d’un cerf, les fausses plantes vertes, les morceaux de plages et de paysages en contreplaqué. Or ses dessins sont aussi très souvent en trois dimensions, comme ces petits collages dans lesquels des têtes de jeunes filles sont découpées et fixées sur des bustes un peu trop petits, par exemple les études pour *La Source* (1990). Il y a aussi des maillots de bain qui sont collés sur des corps de mannequins, comme dans les jeux de découpages pour petites filles. Toujours porteurs de fantaisie, ces collages indiquent les étapes d’un travail précis et de ses ajustements ; il arrive aussi qu’ils soient un peu des blagues – ou bien pas tout à fait ? – comme l’enfant du tableau de Bronzino transformé en prince par une couronne en fleurs de lys ajoutée sur sa tête dans *Place d’Assas à Tolède* (1993).

Au café ou au coin du feu, il n’est pas rare qu’il sorte un petit carnet de sa poche, coincé contre le livre qu’il est en train de lire, car il est de ces artistes qui ont toujours dessiné, et qui dessinent en permanence. Ce carton qu’il a apporté à la galerie est un choix de dessins qui traversent presque toutes les périodes de sa vie. Le plus ancien est un portrait d’Henry Geldzahler (1963), étrange collage-bricolage, hommage au conservateur new-yorkais ami de Warhol et des Pop Américains. Parmi les œuvres anciennes, il y a aussi les deux « *Formes* » *inscrites* (1969), encore plus minimales que minimales, grilles en perspectives dans lesquelles on devine l’absence de deux *Formes en Liberté*. Depuis ces époques anciennes, Martial Raysse n’a cessé de produire des dessins qui sont en quelque sorte l’envers de son travail.

À partir de quelques carnets, il a composé une sorte d’atlas dont les pages n’ont jamais eu vocation à être réunies. Ce sont les *Petits bouts échappés au déluge*, un titre poétique et violent qu’il a donné à certaines de ses œuvres depuis les années 1970. Comme une plongée dans le plus intime de ses recherches, ou du moins, dans les moments de travail les plus spontanés, ces compositions sont une nouvelle apparition de ces dessins. *Étude pour Les Chemins de la liberté* (1982) est parmi les plus étonnantes de ces planches : une série de stûpas découpés, ourlés de noir, et collés comme une page d’encyclopédie, avec une petite tache bleue sur l’un d’eux.

Parmi les nombreuses études, on reconnaît tous les grands tableaux qu’il a montrés depuis quinze ans. Il y a les dessins préparatoires du *Jour des roses sur le toit* (2001), de *Dieu Merci* (2005), et ceux de *Poisson d’avril* (2006) où le Duc d’Issigeac tonne sur une impertinente, et dont le *modello* qui en donne la composition finale est une véritable marqueterie de papier. Il y a un défilé de jeunes filles qui ont inspiré l’immense composition *Ici Plage, comme ici-bas* (2012). De rose fluo, de vert et de bleu, *Les Deux extravagantes de Sarlat* (2009), un jour détoilées et scotchées au mur, sont les plus fantasques. *Lucie* (2010), n’est pas mal non plus, dont la silhouette découpée rappelle les théâtres d’ombres et les transes chamaniques.

D’autres dessins ont servi à préparer les sculptures, comme cette étude de 2010, où l’on reconnaît le bronze *Ménis le Pêcheur* (1997). Le bord du dessin est déchiré, un peu comme l’était le *Tableau cassé* (1964), sauf que si on le soulève, on voit apparaître sur la feuille de dessous le visage et la main du garçon, objet transformé en un petit théâtre.

Certains dessins sont moins identifiables. Au jeu de les dater, on se trompe facilement. Depuis la fin des années 1950, Martial Raysse n’a jamais cessé de remettre en cause le travail en cours, de le faire évoluer au risque des critiques. Cela donne à son œuvre des visages multiples. Mais il y a aussi chez lui des constantes, des thèmes et des formes qui réapparaissent régulièrement à travers des résurgences du passé parfois un peu trompeuses, déguisées et maquillées.

De manière plus indirecte, certains dessins comme *Lydia* (2005) sont liés aux films qu’il a réalisés depuis le milieu des années 1960. Les travaux préparatoires de la peinture *Temps couvert à Tanger* (2012) rappellent l’univers oriental de la vidéo *Lotel des folles fatmas* (1976) et de son remake *Re-Fatmas* (2006). Martial Raysse apparaît à plusieurs reprises dans ses films sous la forme d’un arlequin, d’un initié, d’un sage et d’un fou à la fois. Quelques autoportraits dessinés le montrent aussi sous les traits de l’initié ou du passeur, par exemple *O sole mio* (2005), visage fantôme violet coiffé d’un chapeau de Pierrot croisé avec celui d’Arlequin, et *Étude pour le Grand jury* (2014) où on le voit assis devant son chevalet qui est un miroir. D’ailleurs le dessin, aussi, est un miroir pour son œuvre.

DRAWINGS MARTIAL RAYSSE

It's easy to imagine him arriving at the gallery with a big box of drawings and a spur-of-the-moment notion of putting on a show. The hundred or so drawings in this exhibition provide an intimate glance into the work of Martial Raysse, making available for the general public a body of work that has been little known until now. The lens offered by drawing often gives one the impression of having surprised the artist in his studio. There is a bit of that here, in the spontaneity of the compositions and poetic assemblages, but it's not everything. There is also the image of work, control, straightening and fixing up, of past time and the surprising alignments this allows for today.

To begin with, with Martial Raysse there are always women, doubtless the first of his subjects. *Rebecca* (1996) brings to mind the Mona Lisa, but we could have also passed her yesterday in the metro. Her portrait is surrounded by long brush strokes of brown and purple gouache. This is the artist's palette and the most elegant dress she wears. You have the impression of catching him at work, as you do with the succession of certain variations, like the charcoal drawing of *La Charmante Nad* who reappears in *Nad* (2000) dressed in red and surrounded by field flowers. Are these two images a few minutes or a few days apart? Raysse's drawings say much about his practice. Everything is permitted, all the pencils, all papers and collages, including photocopies, all the pirouettes and acrobatic turns imaginable.

At first, the most arresting thing about the large compositions he made in the 1960s is their high level of relief: the plastic deer antlers, the fake plants, the plywood fragments of beach and landscape. His drawings are also often in three dimensions, like in the studies for *La Source* (1990) for instance, in the small collages where girls' heads have been cut out and attached to busts that are slightly too small. There are also swimming costumes glued onto models' bodies, like the cut-out dress-ups young girls play with. These collages, no less vehicles of fantasy, indicate stages in a scrupulous working process, with all its adjustments. They can also be a bit of a joke—or are they not really?—like the child from the Bronzino painting whom a crown of lily flowers added to his head in *Place d'Assas à Tolède* (1993) has transformed into a prince.

In a café or by the fireplace, Raysse often takes a little sketch book out of his pocket, where it has been nestled with the book he is reading. He is one of those artists who has always drawn, who is always drawing. In the box he brought to the gallery was a selection traversing practically all the periods of his life. The oldest is a strange bricolage-collage portrait of Henry Geldzahler (1963), a homage to the New York curator, friend of Warhol and the American Pop artists. Also amongst the older work are the two "*Formes*" *inscrites* (1969), even more minimal than minimal, perspectival grids in which the viewer guesses at the absence of two *Formes en liberté*. Since then, Raysse has never stopped making drawings that are in a way like the rear side of his work.

He has made a sort of atlas from these sketch books, the pages of which were never intended to be collected together. They are the *Petits bouts échappés au déluge*, to use the violent, poetic title he has given to some of his works since the 1970s. The drawings appear anew in these compositions, plunging the viewer into the intimate core of his investigations, or at least into his most spontaneous working moments. *Étude pour Les Chemins de la Liberté* (1982) is amongst the most startling of these pieces, with a series of cut-out stūpas, rimmed with black, and glued together like an encyclopedia page, with a little blue spot on one of them.

Among the numerous studies, one recognises all the large paintings he has exhibited over the last fifteen years. There are the preparatory drawings for *Jour des roses sur le toit* (2001), for *Dieu Merci* (2005), and for *Poisson d'avril* (2006) where the Duc d'Issigeac inveighs against an impertinent young lady, and whose *modello* is truly a kind of paper marquetry. There is the parade of girls who inspired the immense composition *Ici Plage, comme ici-bas* (2012). The green, blue and fluorescent pink *Deux extravagantes de Sarlat* (2009), cut out of their canvas one day and taped to the wall, are the most extravagant. *Lucie* (2010) isn't bad either, her cut-out shape evoking shadow puppetry and shamanic trances.

Other drawings have served as preparation for sculptures, like the 2010 study in which one recognises the bronze *Ménis le Pêcheur* (1997). The border of the drawing is torn, a little like with *Tableau cassé* (1964), except that on lifting it up, one sees on the sheet beneath the face and hand of the boy, the drawing object transformed into a little theatre.

Some of the drawings are less easily identifiable. It's easy to guess the dates wrong. Since the end of the 1950s, Martial Raysse has never stopped questioning his works in progress, never stopped developing them in spite of the risk of criticism. This has lent multiple faces to his whole body of work. But there are also invariables, themes and forms that regularly reappear, but made-up and costumed in what are sometimes slightly misleading resurgences from the past.

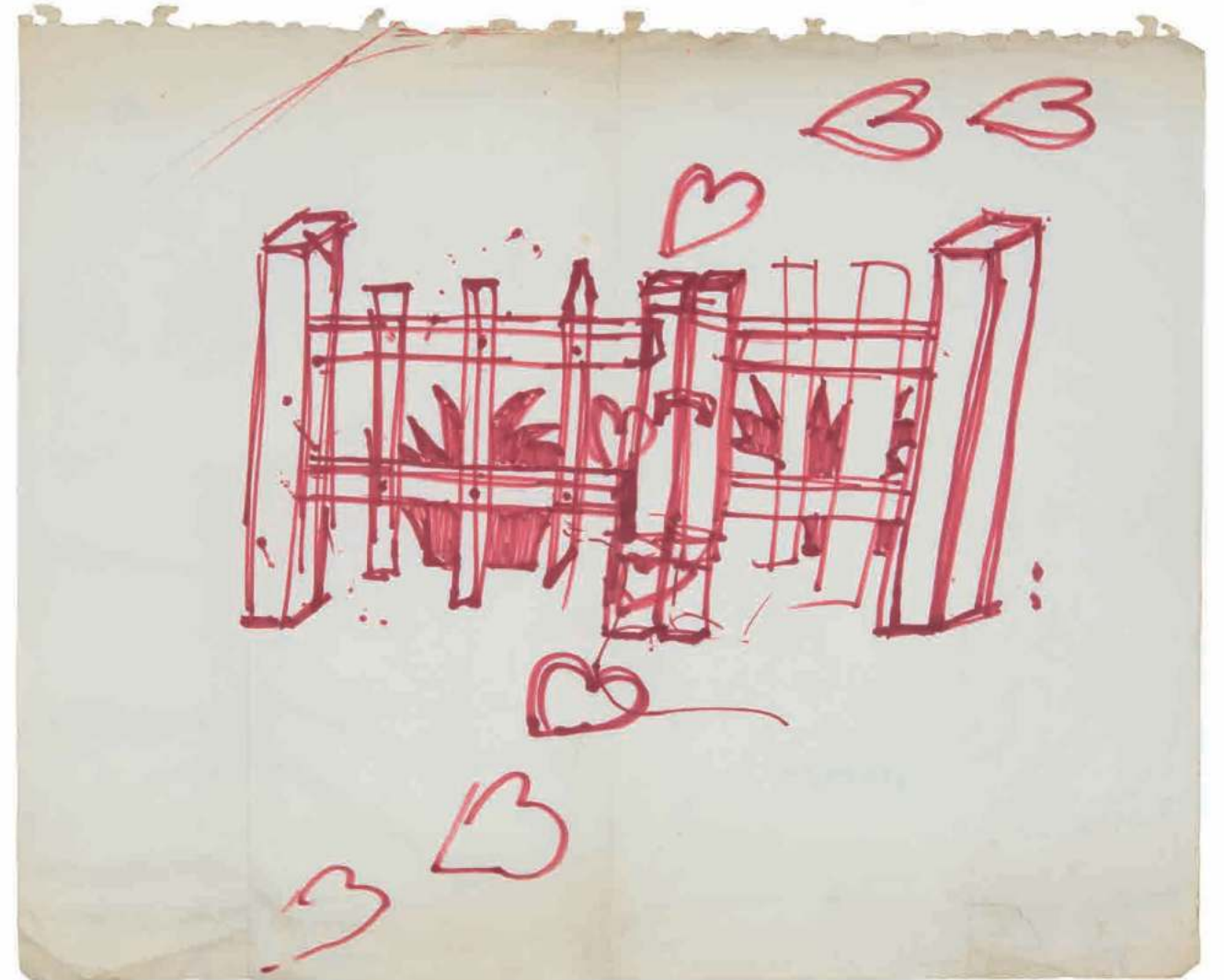
In a more indirect way, some of his drawings, such as *Lydia* (2005), are linked to the films that he has made since the mid 1960s. The preparatory works for the painting *Temps couvert à Tanger* (2012) recall the Oriental universe of the video *Lotel des folles fatmas* (1976) and its remake *Re-Fatmas* (2006). Martial Raysse appears on numerous occasions in his films in the guise of a harlequin, an insider, a wise man and a fool all at once. Amongst the drawings, a few self-portraits show him in the role of the insider or the secret mediator, in *O sole mio* (2005) for instance, his violet face topped by a cross between a Pierrot and a Harlequin hat, and in *Étude pour le Grand Jury* (2014), in which he can be seen seated before his easel, which is a mirror. His drawing, too, is a mirror for his work.

PROJET POUR HEART GARDEN

1965

Marqueur rouge sur papier · *Red marker on paper*

35,4 x 43,3 cm



PÉNÉLOPE (ÉTUDE POUR ÉLOGE DE LA FOLIE)

1966

Crayon noir, pastel et collages sur papier · *Black pencil, pastel and collages on paper*

46,8 x 42 cm



YOUPI!

1971

Pastel, photographie et collage sur papier · *Pastel, photograph and collage on paper*

50 x 39,5 cm



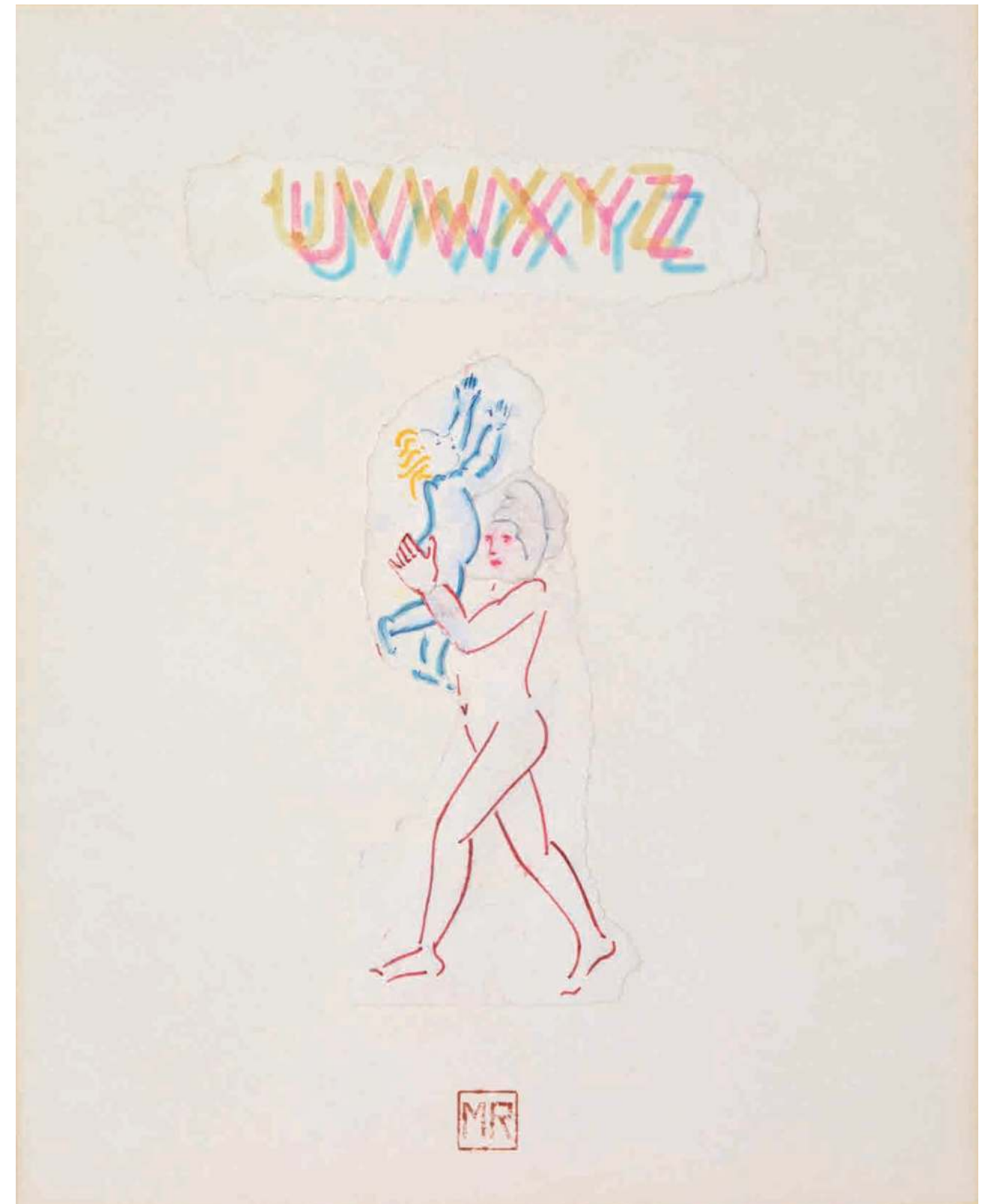
ÉTUDE POUR LES CHEMINS DE LA LIBERTÉ (COMMÉMORATION CENTENAIRE 89)

Juin · June 1988

Feutre, rehauts de correcteur liquide et collages sur papier cartonné ·

Felt pen, correction fluid highlights and collages on card stock

30 x 24 cm



PROJET POUR LES CHEMINS DE LA LIBERTÉ (CONCOURS GRANDE ARCHE)

1980

Feutre, graphite, rehauts de correcteur liquide et collages sur papier cartonné ·

Felt pen, graphite, correction fluid highlights and collages on card stock

30 x 40 cm



FRUITS POUR LA SALLE D'APOLLON AU LOUVRE

1987

Acrylique et collage sur papier · *Acrylic and collage on paper*

18 x 24 cm



LE TEMPS DES VENDANGES

1988

Acrylique, aquarelle, graphite et collages sur papier, contrecollé sur carton

Acrylic, watercolor, graphite and collages on paper, pasted on cardboard

37,6 x 29,8 x 0,3 cm



ZIA EN BACCHANTE

1995

Acrylique et fusain sur papier · *Acrylic and charcoal on paper*

24 x 32 cm

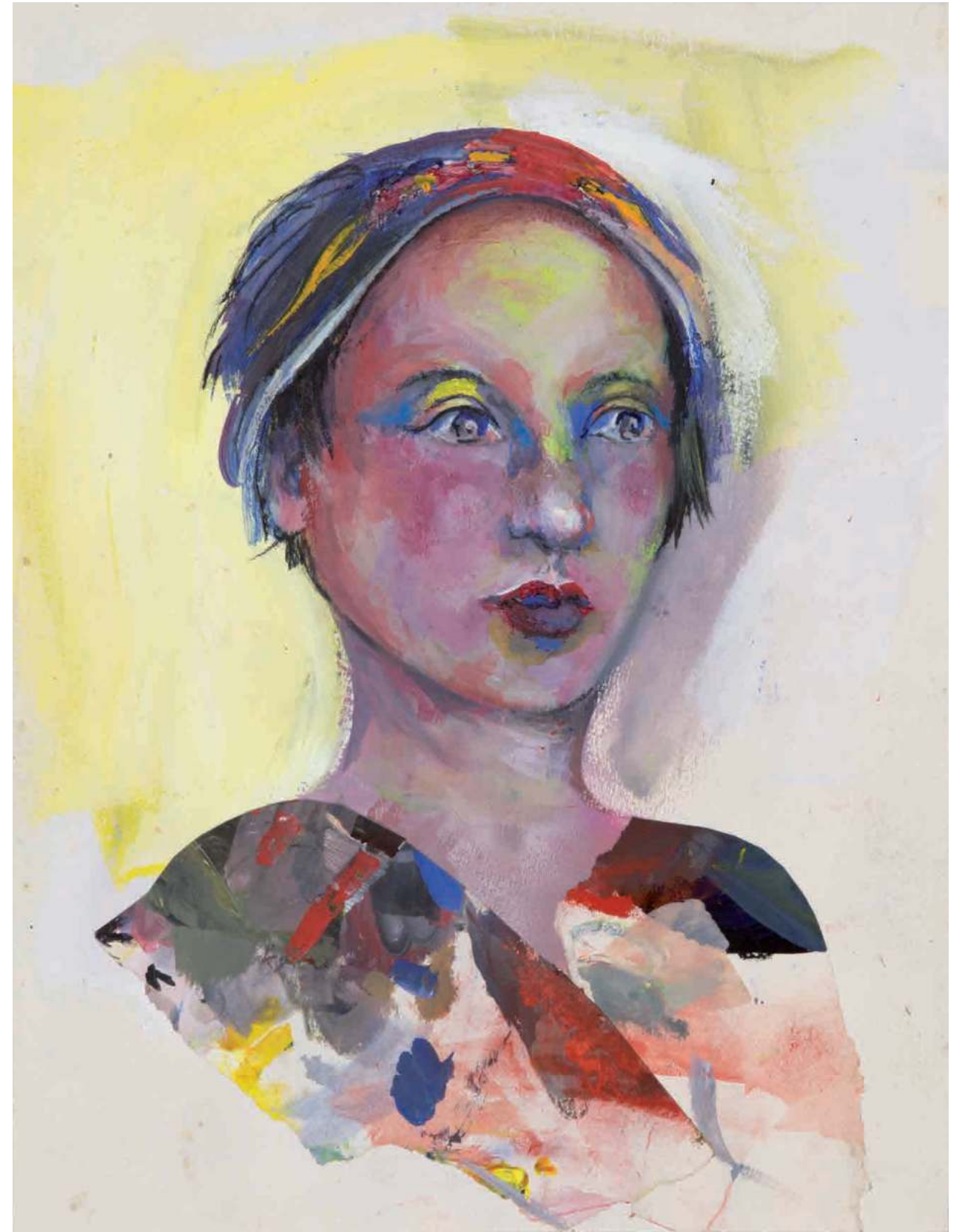


RACHEL BIEN SAGE

1983

Acrylique et collages sur papier · *Acrylic and collages on paper*

32 x 24,5 cm

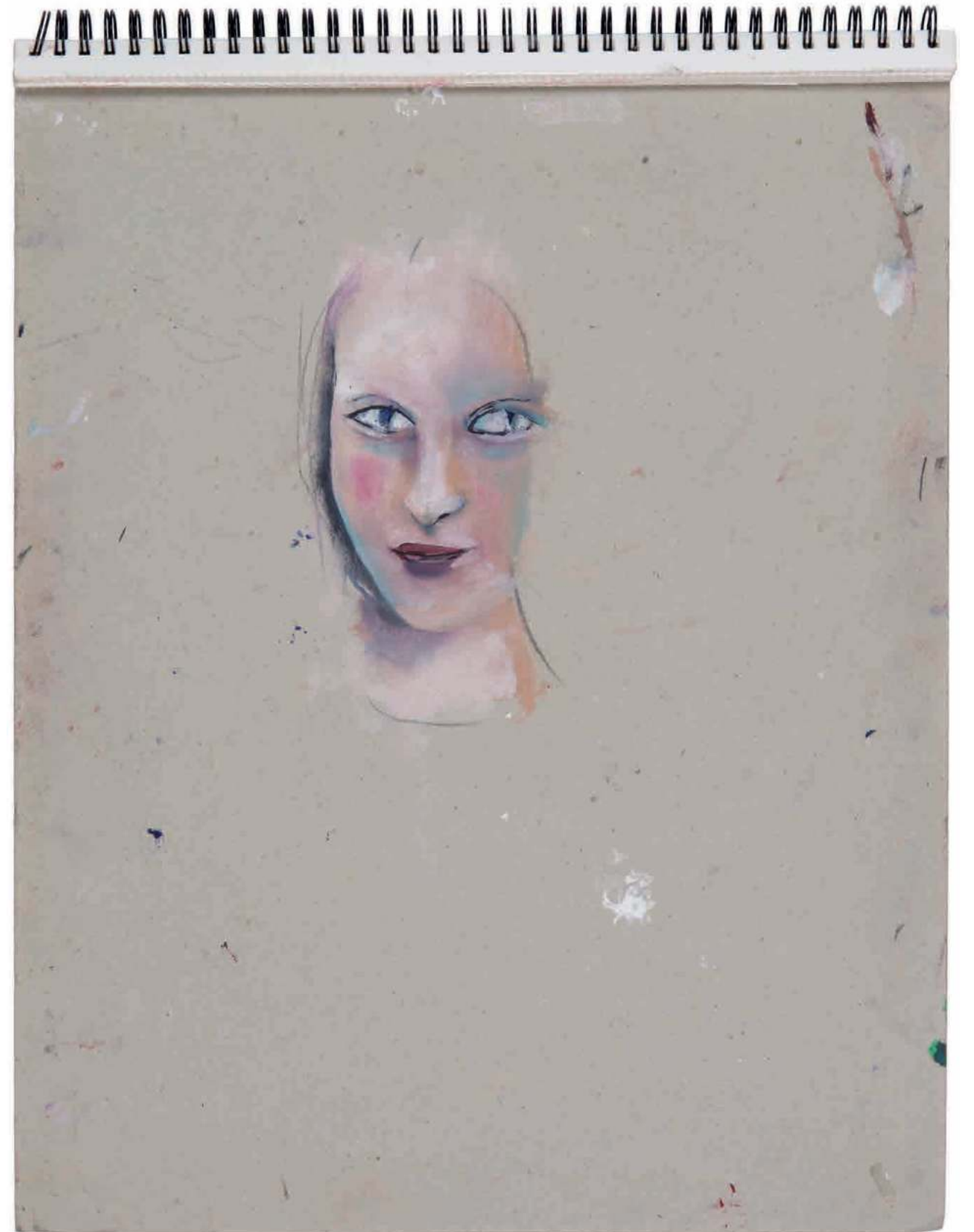


ÉTUDE POUR LA BELLE JEANNE

2014

Pastel gras sur papier · *Oil pastel on paper*

42 x 32 cm



VRAIMENT BELLE

2013

Crayon sur papier · *Pencil on paper*

44,5 x 37 cm



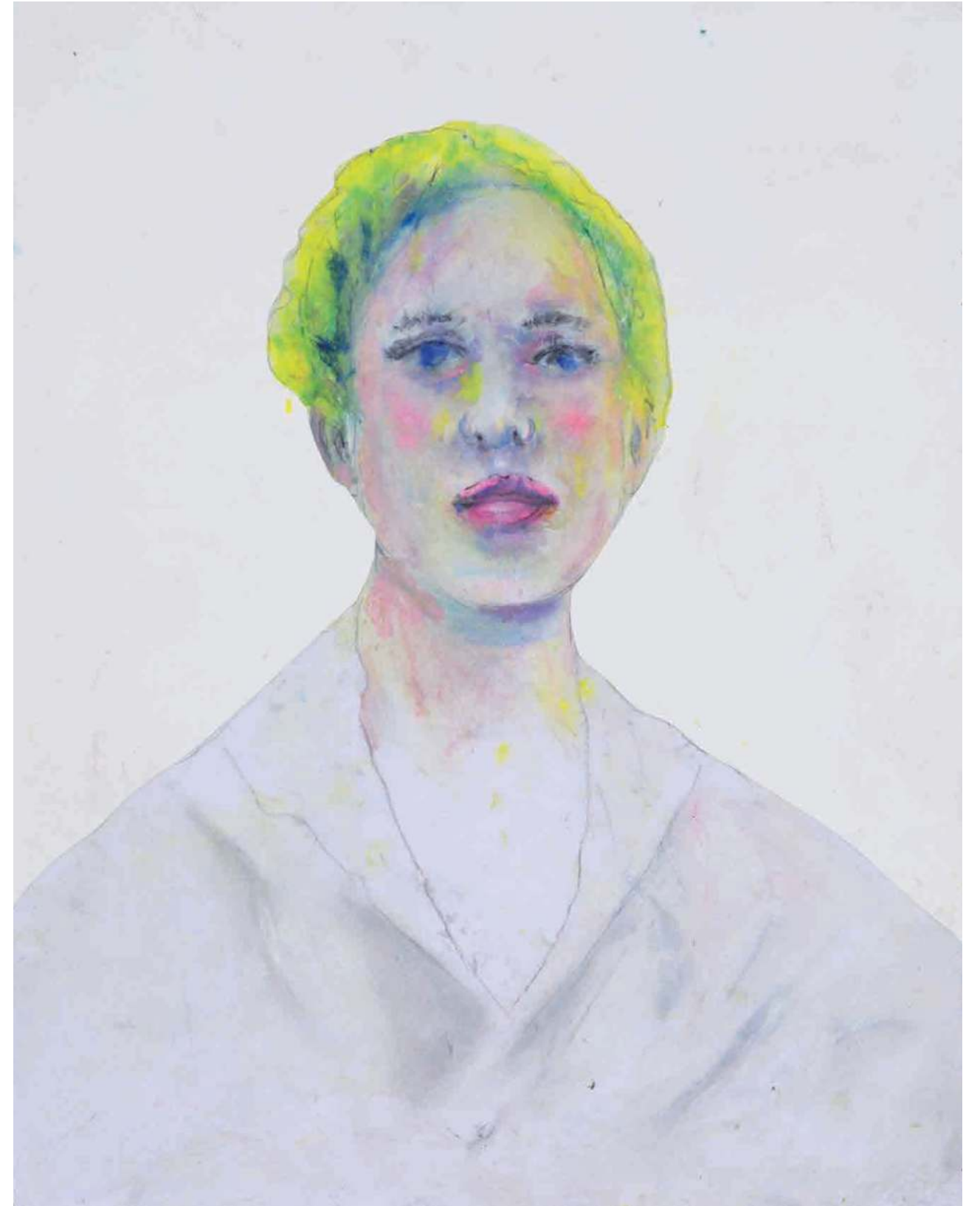
JEANNE POUR LA BELLE JEANNE

2014

Graphite, pastel gras, rehauts blancs et collage sur papier cartonné ·

Graphite, oil pastel, white highlights and collage on card stock

37 x 29 cm

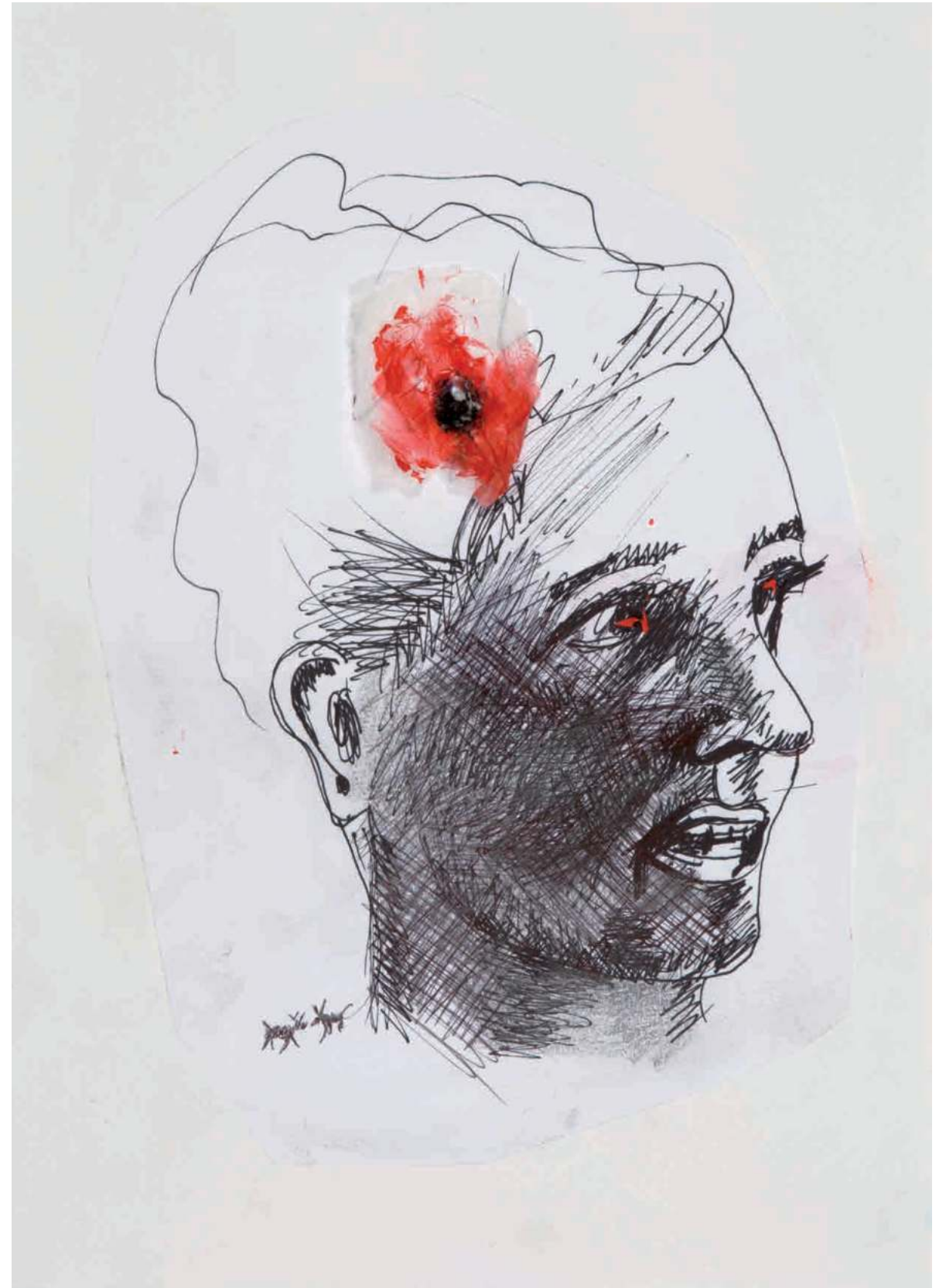


CROQUIS DE JEANNE ENJOLIVÉ

2016

Encre, aquarelle et collages sur papier · *Ink, watercolor and collages on paper*

29,7 x 21 cm



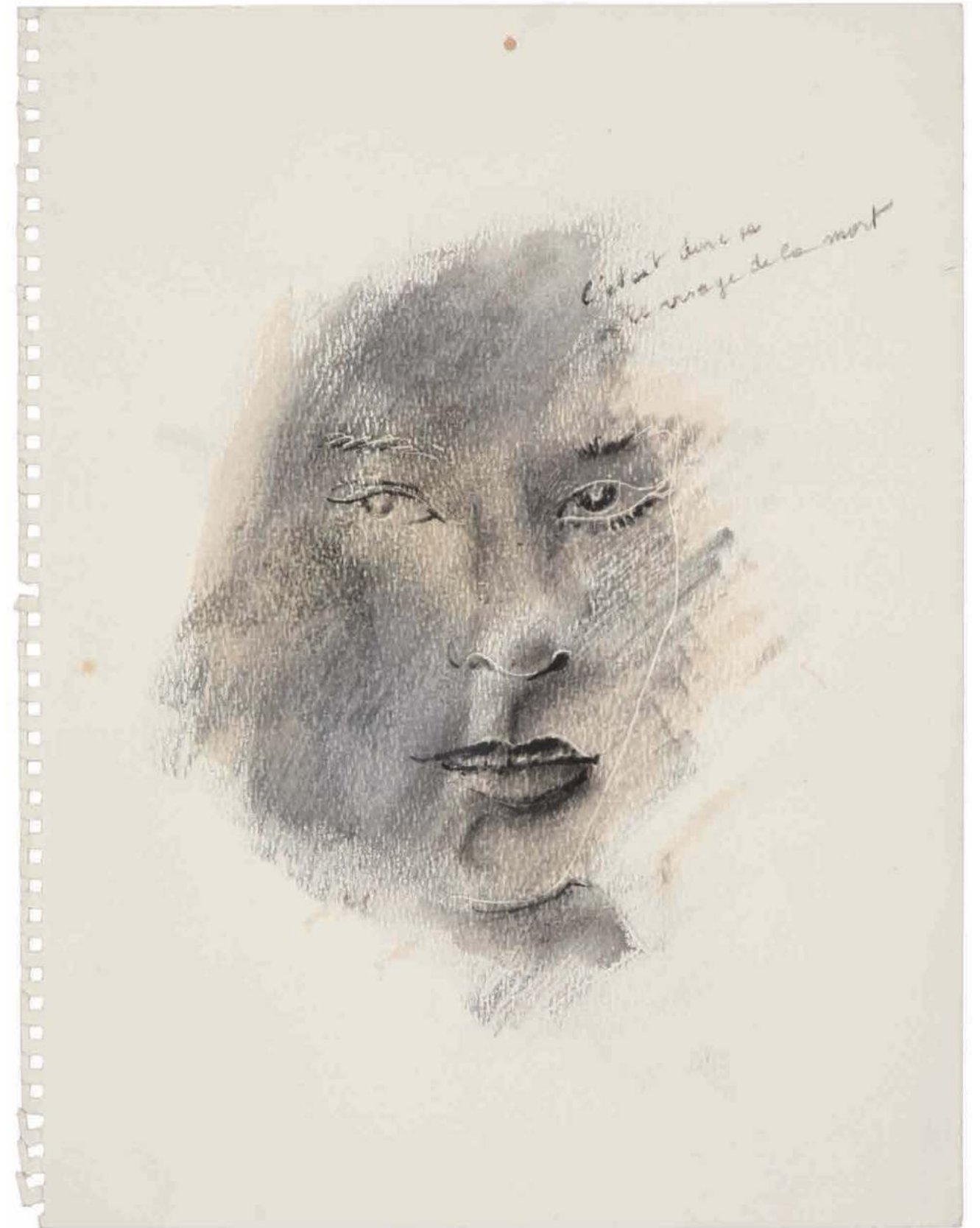
ÉTUDE POUR LE VISAGE

2012

Pierre noire, aquarelle et grattages sur papier · *Black chalk, watercolor and scratchings on paper*

Inscription : « C'était donc ça le visage de la mort »

35 x 27 cm

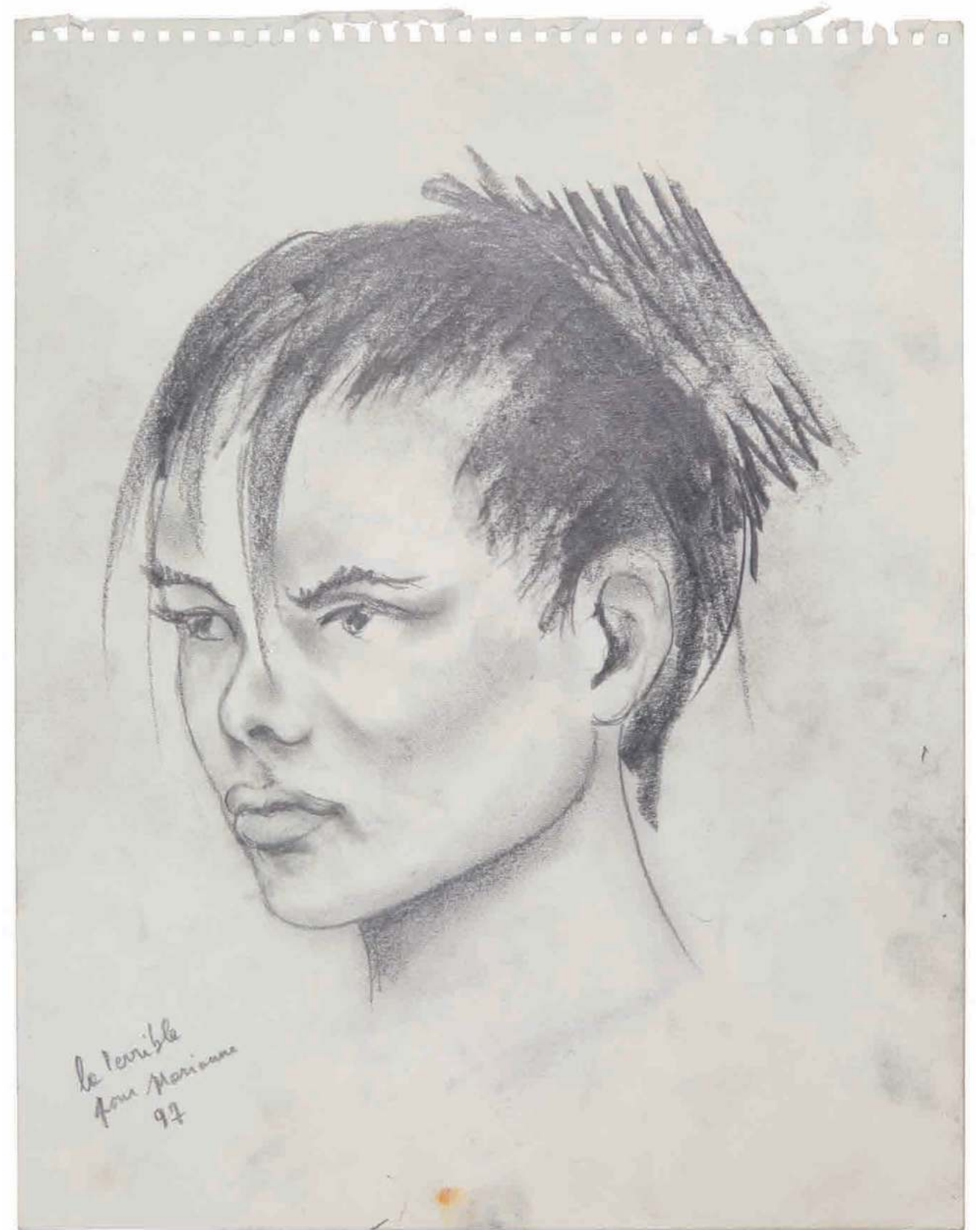


LA TERRIBLE POUR MARIANNE

1997

Crayon sur papier · Pencil on paper

40 x 32 cm

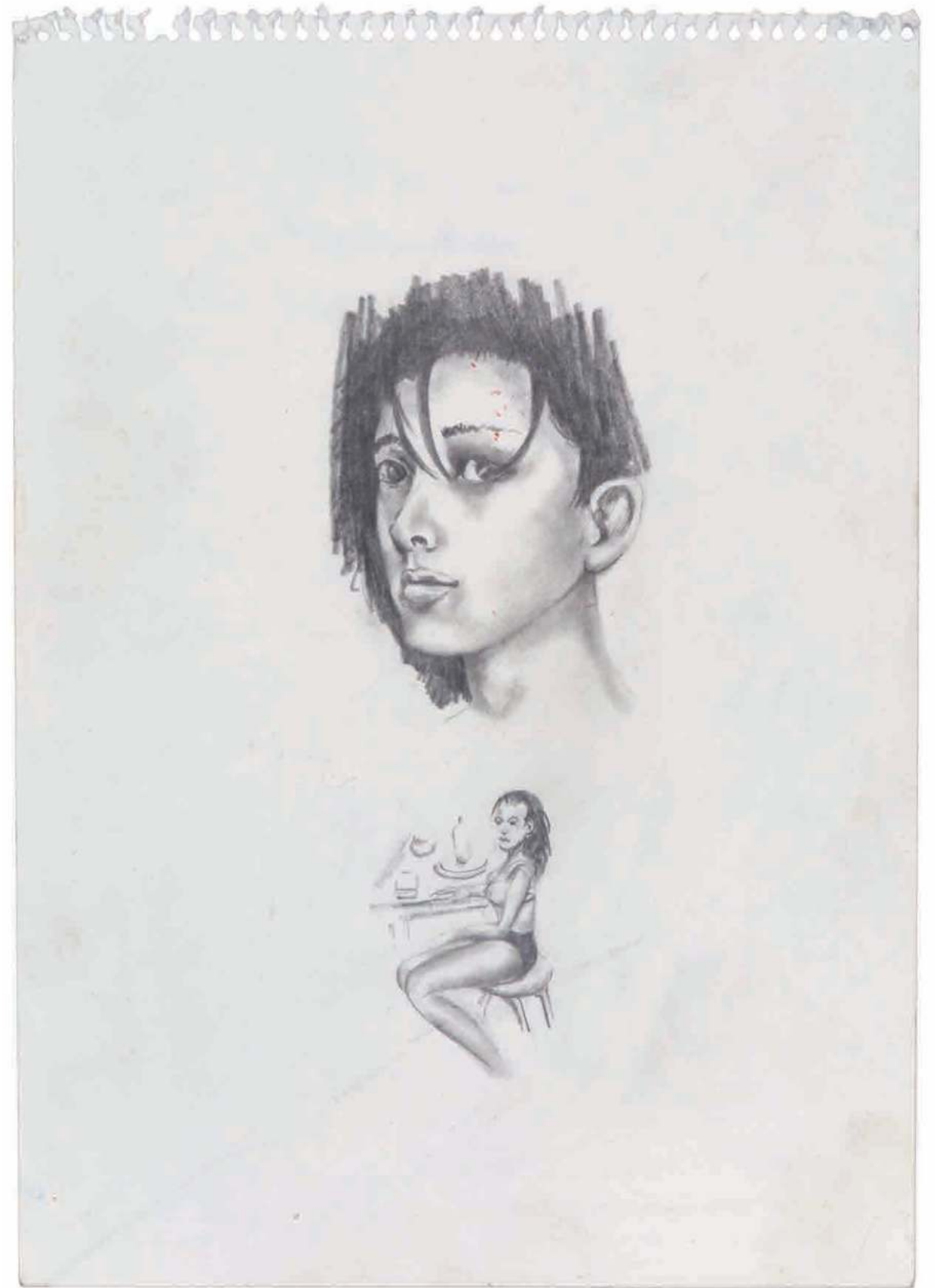


LILLO

Été · Summer 1983

Graphite sur papier · Graphite on paper

29,7 x 21 cm



L'ANGLAISE, POUR DIEU MERCI

2001

Acrylique, crayon noir et graphite sur papier · *Acrylic, black pencil and graphite on paper*

21 x 29,7 cm



AOUTLETTE, ÉTUDE POUR DIEU MERCI

2000

Graphite sur papier cartonné · *Graphite on card stock*

42 x 29,7 cm



ANA POUR DIEU MERCI

2002

Graphite et crayon aquarelle sur papier · *Graphite and watercolor pencil on paper*

22,8 x 31 cm



LYDIA, ÉTUDE POUR LA SOURCE

1969

Acrylique, crayon aquarelle et collages sur papier · *Acrylic, watercolor pencil and collages on paper*

47 x 38 cm

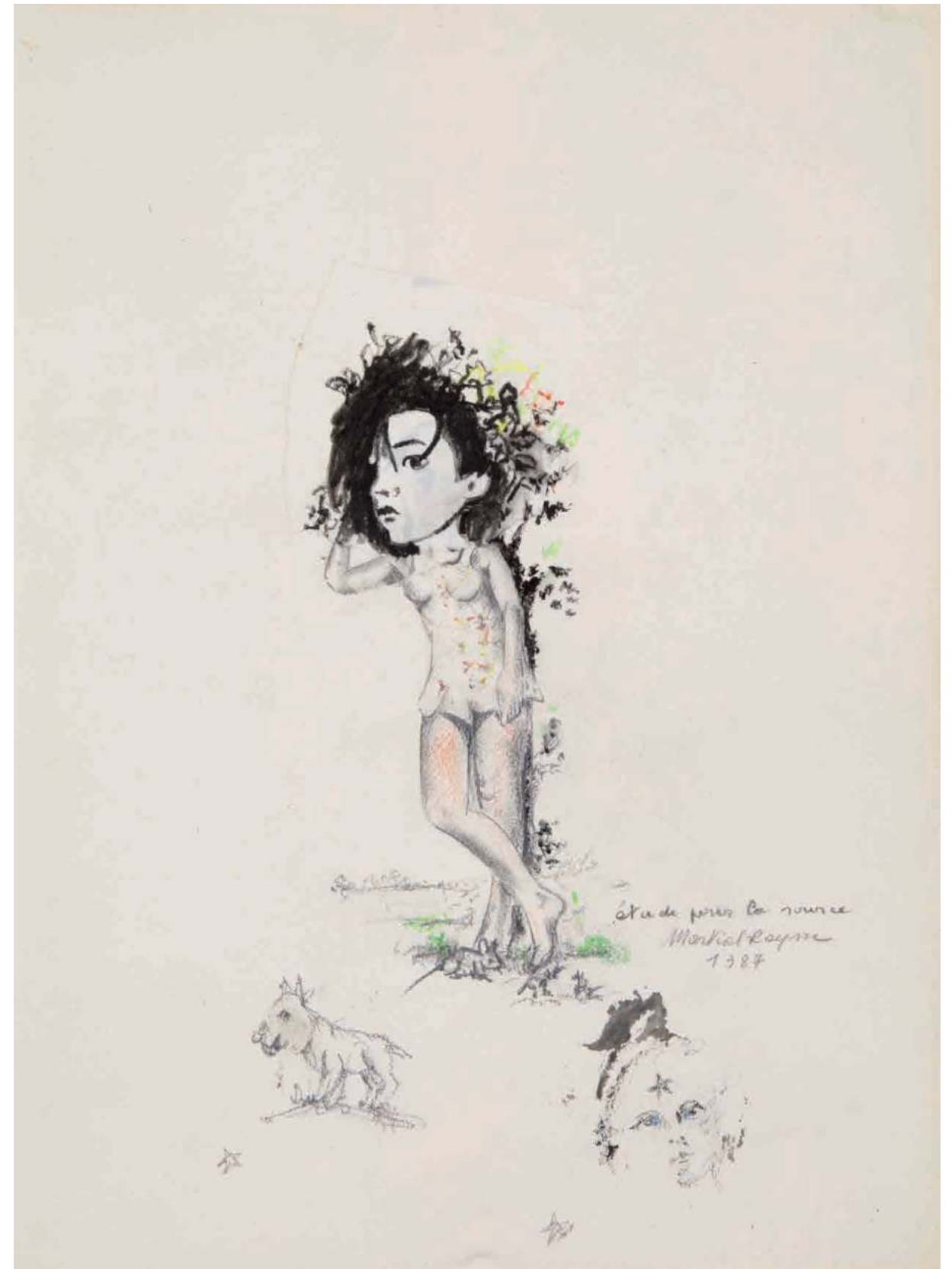


ÉTUDE POUR LA SOURCE

1987

Fusain, crayon de couleur, graphite, lavis et collage sur papier · *Charcoal, colored pencil, graphite, wash and collage on paper*

47 x 38 cm

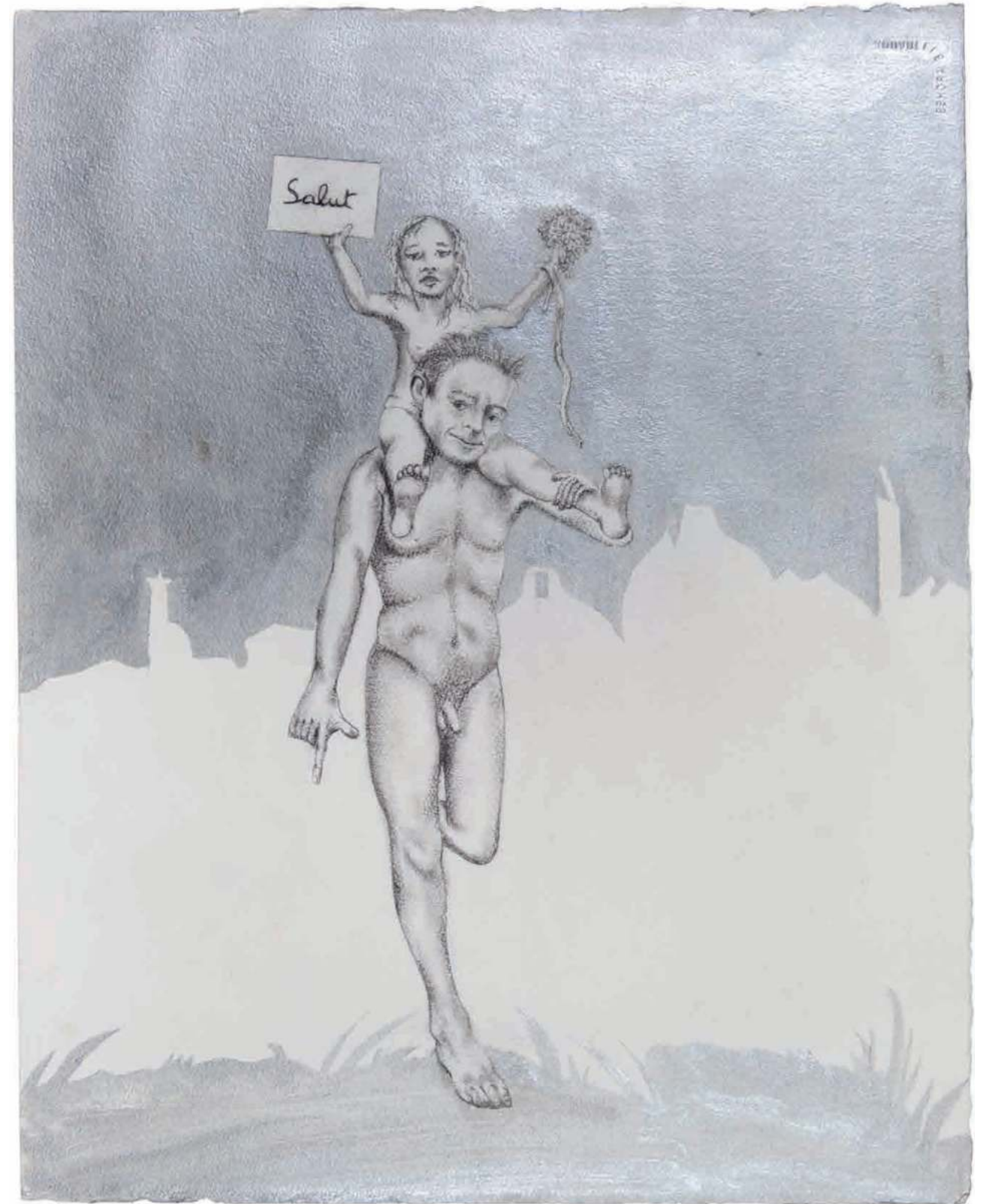


“SALUT”, ÉTUDE PRÉPARATOIRE POUR LA FERIA

1996 – réactivée en · *reactivated in 2005*

Mine de plomb et acrylique sur papier · *Lead pencil and acrylic on paper*

57 x 45 cm

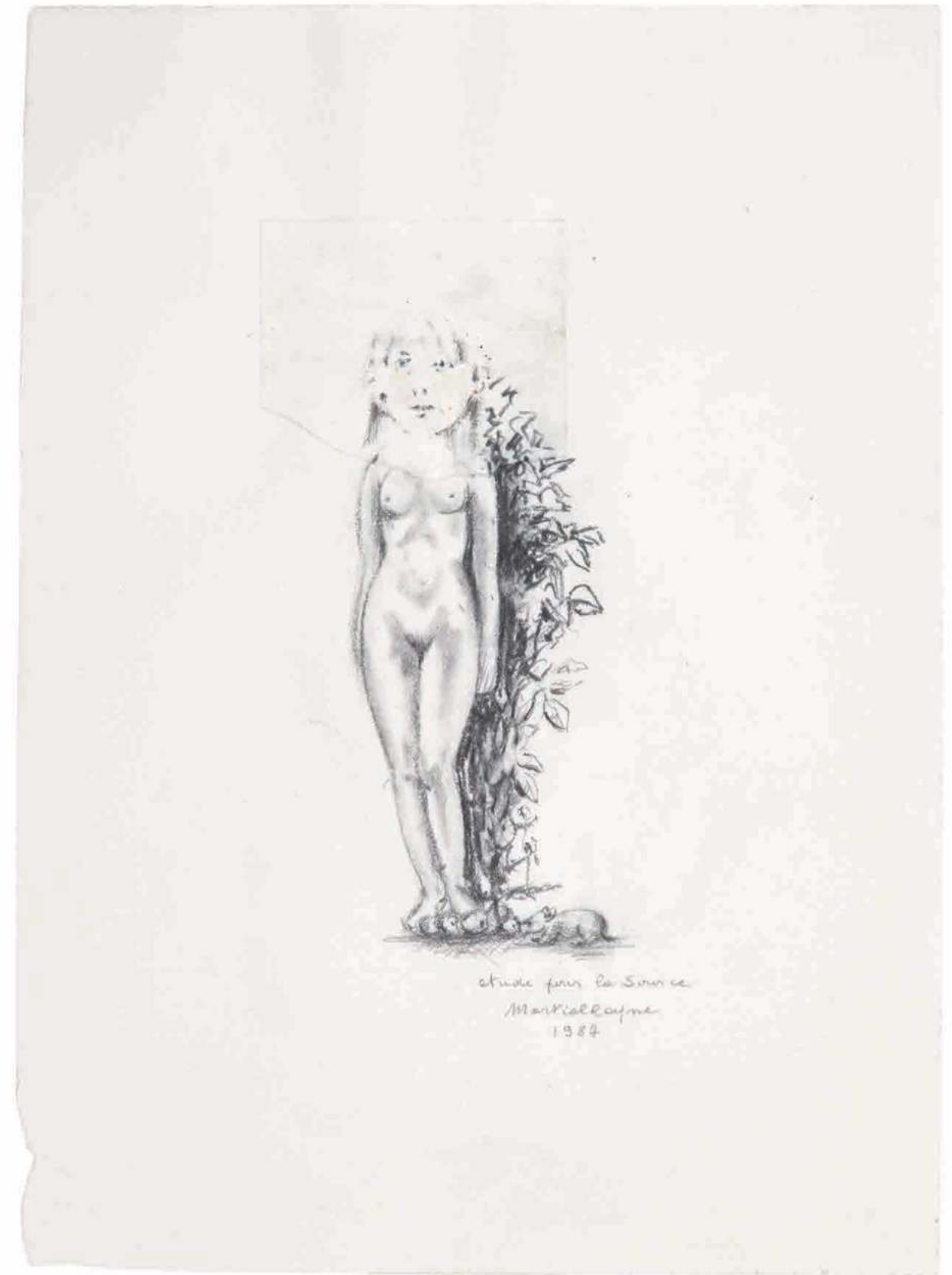


ÉTUDE POUR LA SOURCE AVEC LE RAT

1987

Fusain, crayon noir, crayon aquarelle et collage sur papier · *Charcoal, black pencil, watercolor pencil and collage on paper*

33 x 23,7 cm



ÉTUDE POUR LES GARDIENNES DU TRÉSOR

1986

Fusain, acrylique, encre et collages sur papier · *Charcoal, acrylic, ink and collages on paper*

33,8 x 26,7 cm

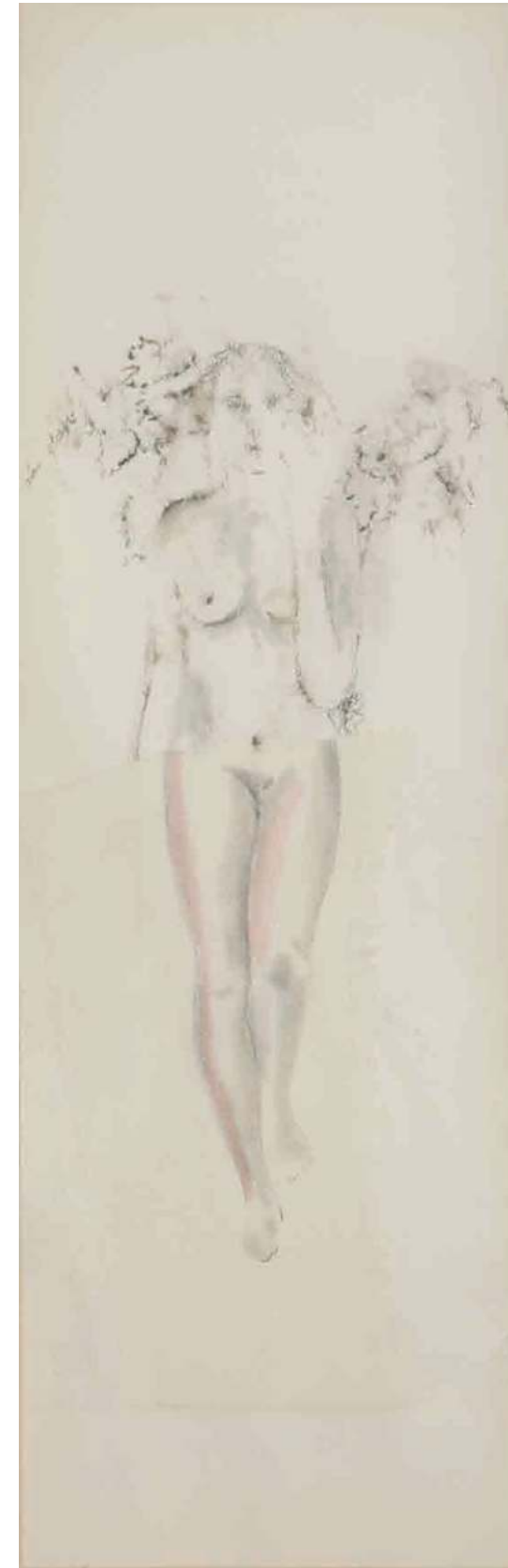


ÉTUDE POUR « LA SOURCE AUX JAMBES ROSES »

1987

Pierre noire, aquarelle et collage sur papier · *Black chalk, watercolor and collage on paper*

44,5 x 14,5 cm



LE PRINCE DJEM

1989

Fusain, acrylique et collages sur papier · *Charcoal, acrylic and collages on paper*

45,8 x 36,8 cm

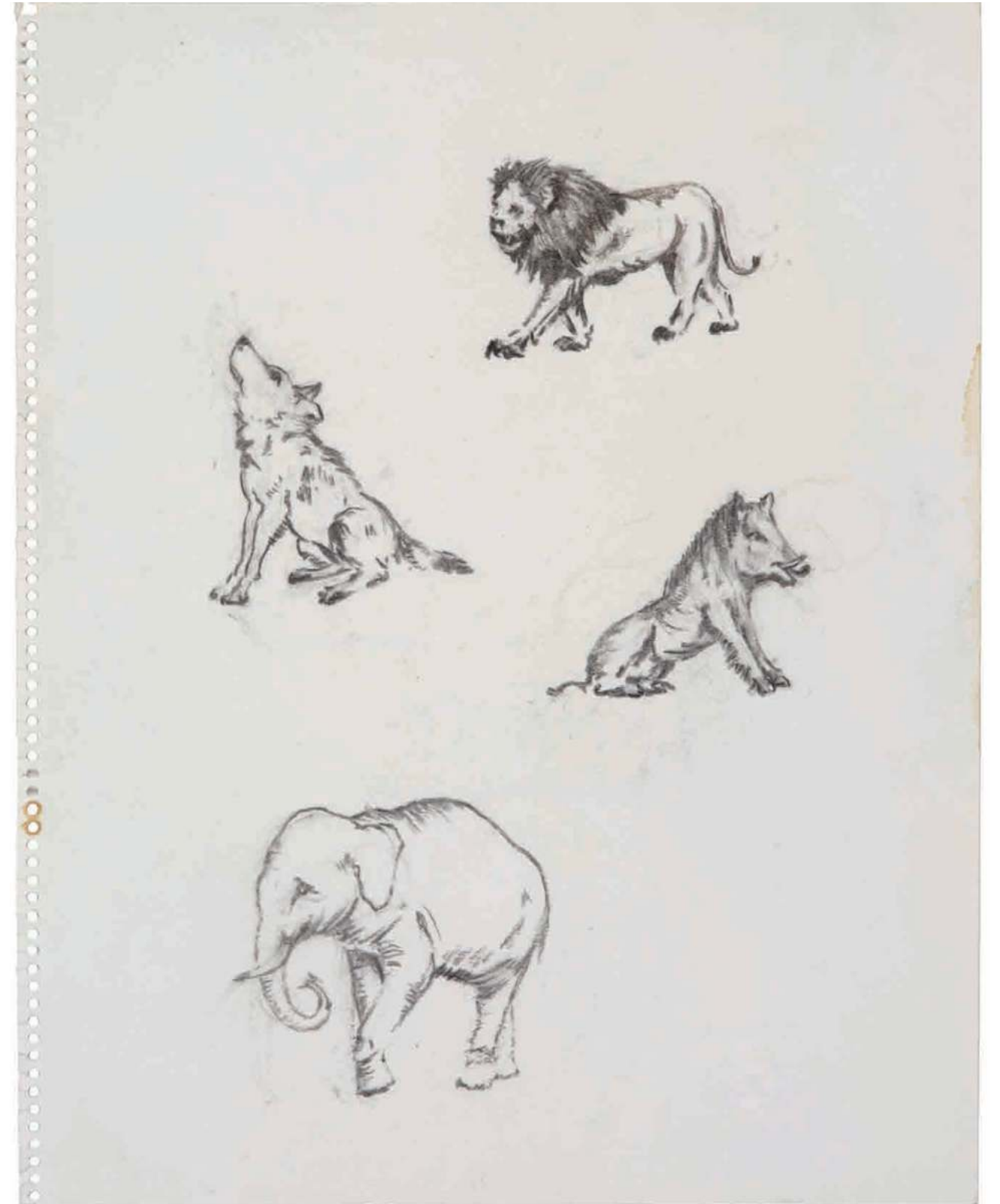


ANIMAUX POUR CONSERVATOIRE MUSIQUE LYON

1987

Fusain sur papier · *Charcoal on paper*

34 x 27 cm



ÉTUDE POUR LIBERTÉ CHÉRIE

1988

Pierre noire sur papier · *Black chalk on paper*

41 x 33 cm



COQ POUR LIBERTÉ

1994

Acrylique, graphite et crayon aquarelle sur papier · *Acrylic, graphite and watercolor pencil on paper*

42 x 29,8 cm



ÉTUDE POUR EX-VOTO

2004

Graphite, crayon aquarelle, acrylique et collage sur papier · *Graphite, watercolor pencil, acrylic and collage on paper*

27 x 21,2 cm



ÉTUDE POUR LA SALAMANDRE (PLACE DE LA SALAMANDRE)

1990

Aquarelle, pastel et acrylique sur papier · *Watercolor, pastel and acrylic on paper*

23,3 x 32 cm



LE PETIT CRÂNE

1977

Acrylique sur papier cartonné · *Acrylic on card stock*

50 x 65 cm



PRISE

1975

Pastel gras, peinture acrylique et collage sur papier · *Oil pastel, acrylic paint and collage on paper*

67 x 102 cm

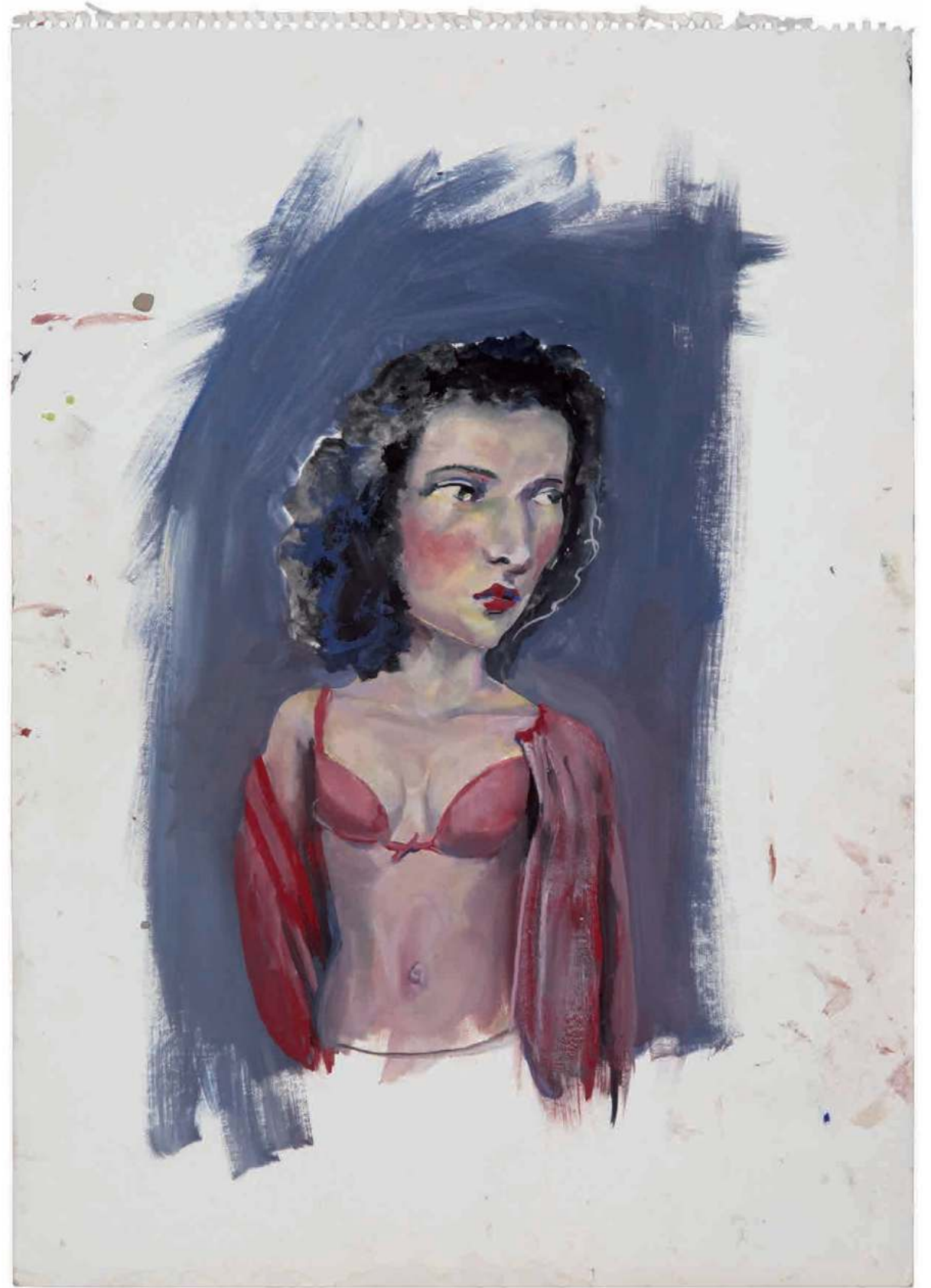


ROSE ROSE

1997

Acrylique sur papier · *Acrylic on paper*

41,5 x 29,5 cm



NAD
2000
Acrylique et graphite sur papier · *Acrylic and graphite on paper*
29,7 x 21 cm



EN AOÛT

2008

Acrylique et collage sur papier cartonné · *Acrylic and collage on card stock*

51 x 36 cm



ÉTUDE POUR LE JOUR DES ROSES

1999

Acrylique sur papier · *Acrylic on paper*

42 x 29,7 cm



ANITA, L'INDIENNE DES HALLES

1984

Acrylique sur papier · *Acrylic on paper*

39,8 x 29,8 cm



18 H
2000
Acrylique sur papier · *Acrylic on paper*
42 x 29,4 cm



PALETTE

2000

Acrylique, crayon aquarelle, graphite, papier aluminium et collages sur papier ·

Acrylic, watercolor pencil, graphite, aluminium foil and collages on paper

29,5 x 41,7 cm

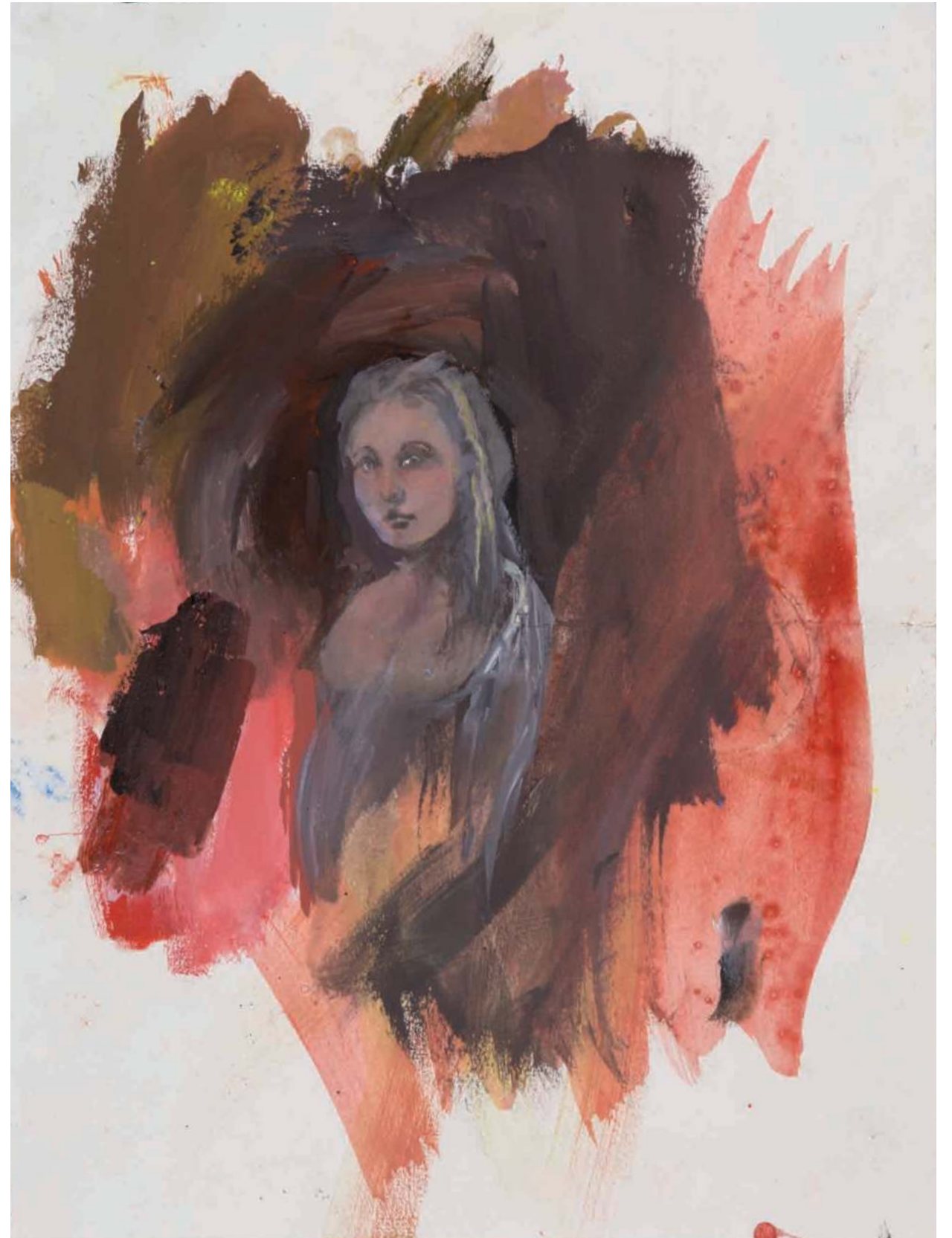


REBECCA

1996

Acrylique et huile sur papier · *Acrylic and oil on paper*

31,7 x 24 cm

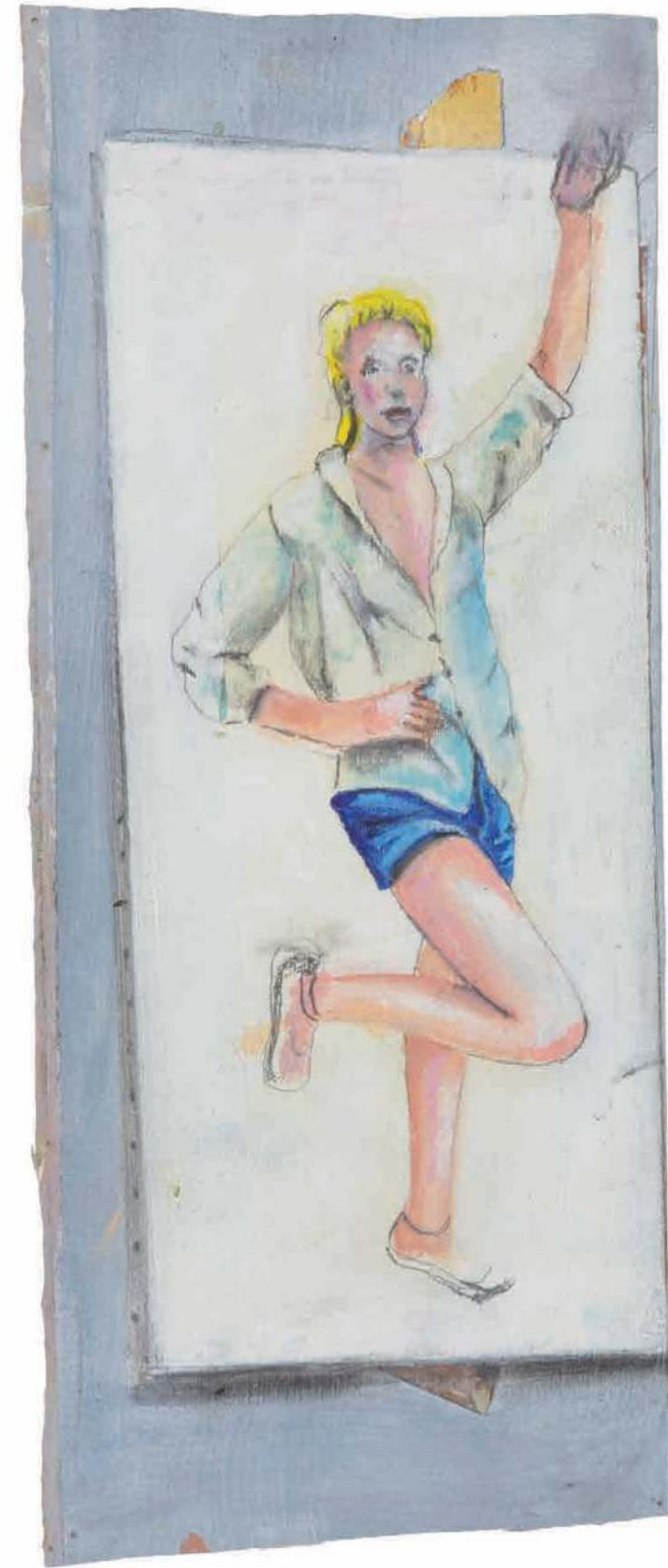


POUR LA BELLE JEANNE

2014

Acrylique, crayon noir, graphite et pastel sur toile · *Acrylic, black pencil, graphite and pastel on canvas*

39 x 16 cm



LES DEUX EXTRAVAGANTES DE SARLAT POUR LA PLAGE

2009

Acrylique et pastel sur toile · Acrylic and pastel on canvas

35,5 x 34 cm

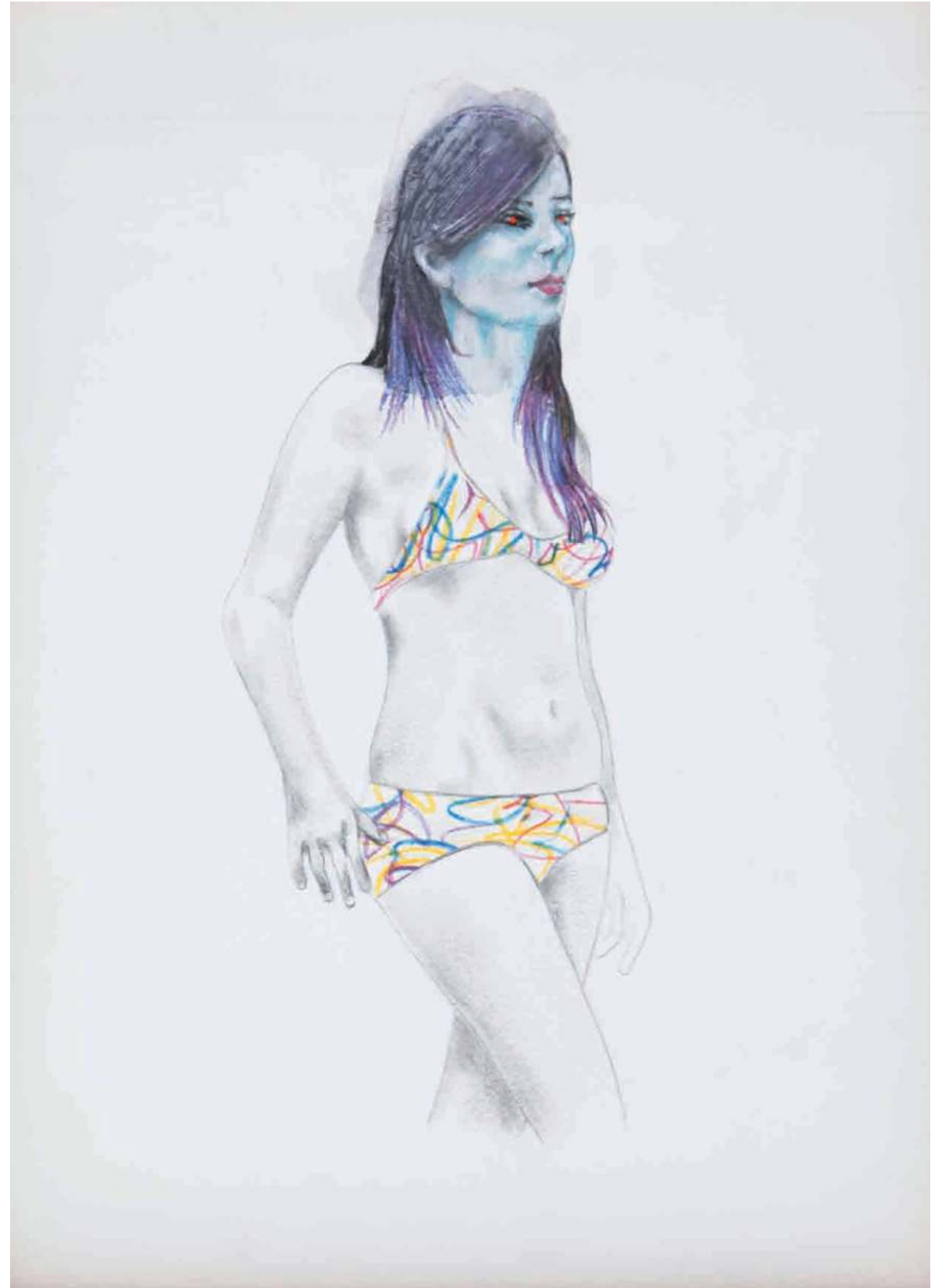


UNE BEAUTÉ À ICI PLAGE

2010

Fusain, pastel et collages sur papier · *Charcoal, pastel and collages on paper*

44,5 x 32 cm



ALBA POUR ICI PLAGE

2009

Pierre noire, encre et acrylique sur papier · *Black chalk, ink and acrylic on paper*

49 x 34 cm

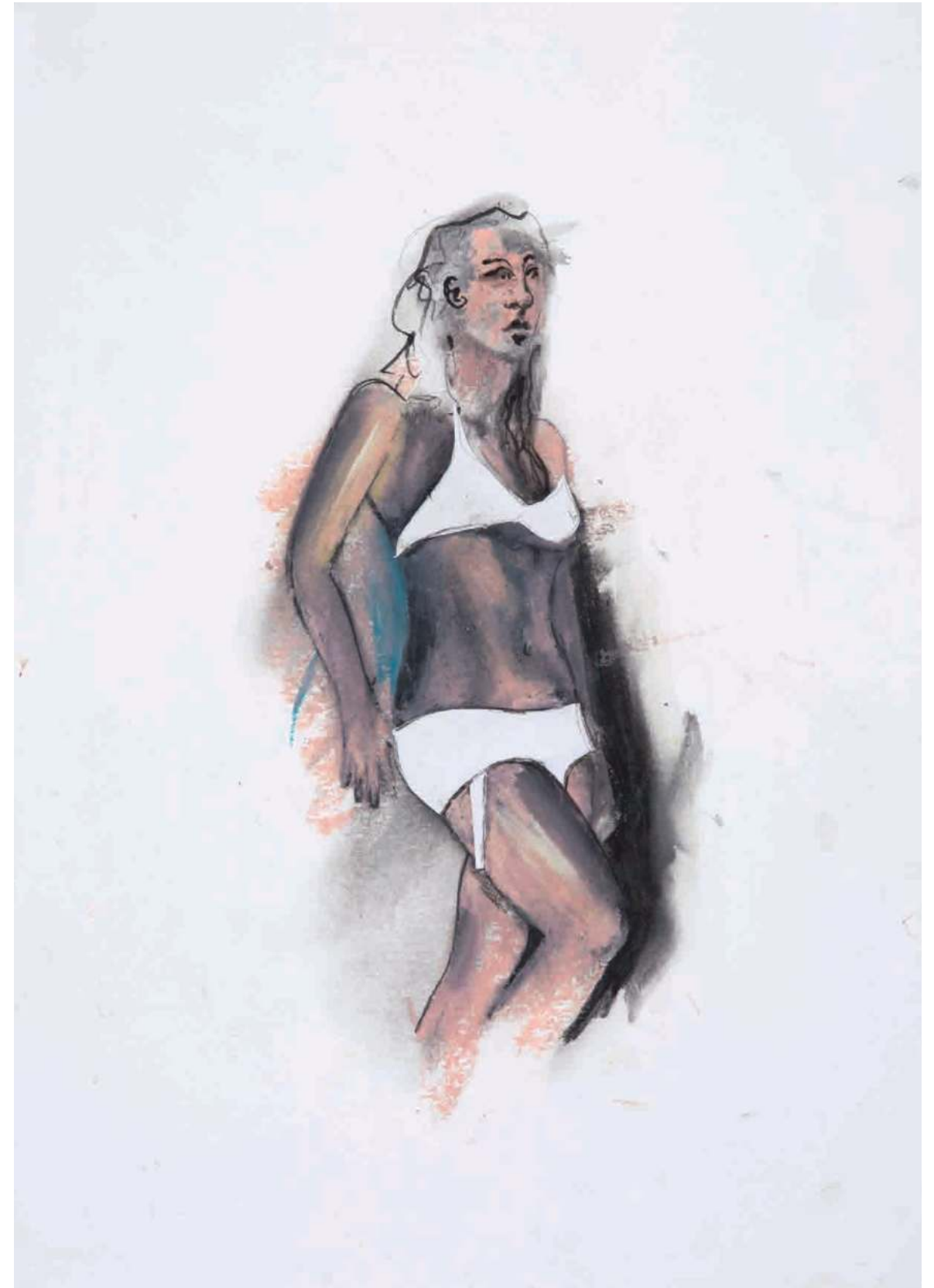


ALBA POUR ICI PLAGE

2009

Acrylique, crayon noir, aquarelle et collages sur papier · *Acrylic, black pencil, watercolor and collages on paper*

42 x 29,7 cm

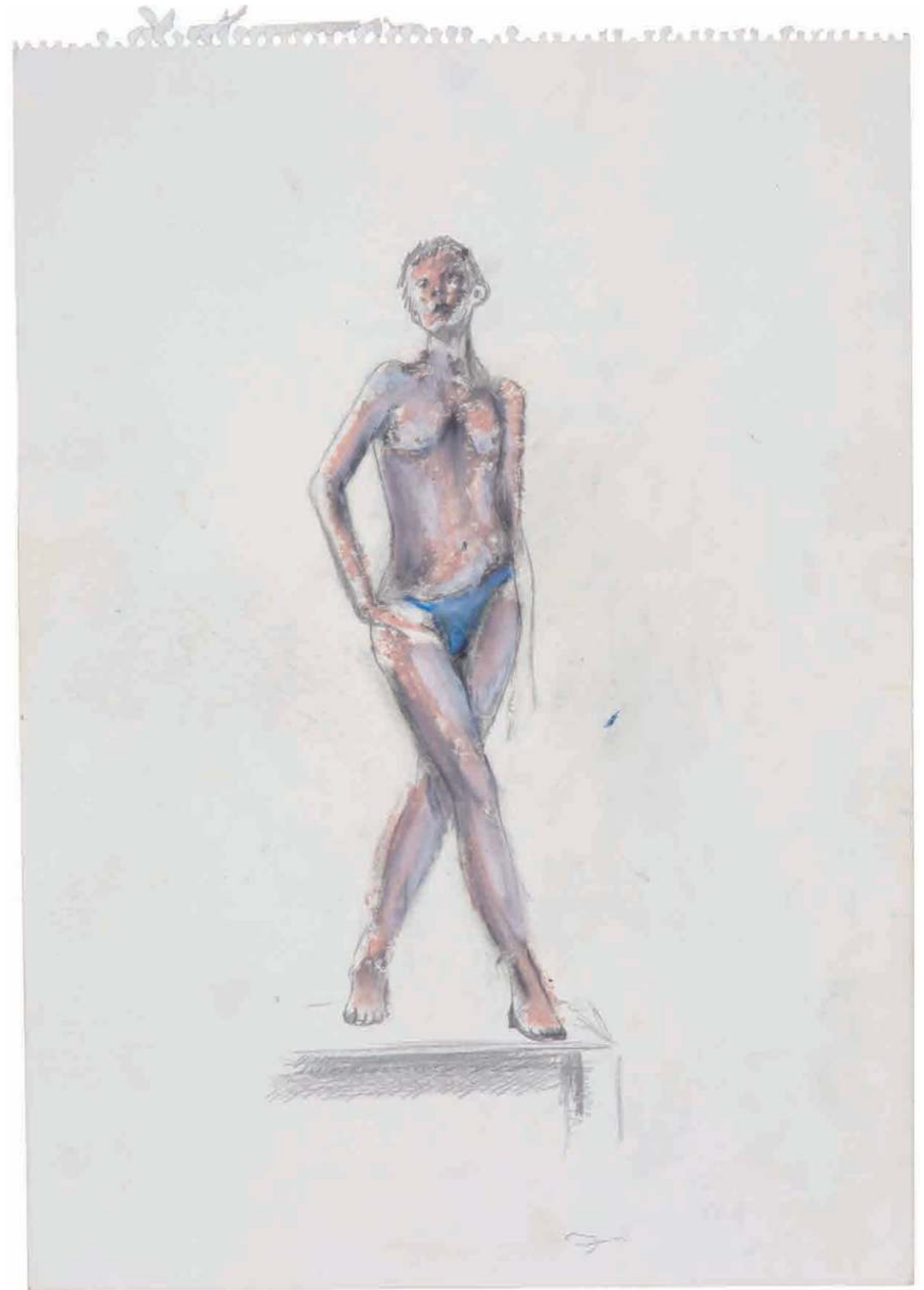


ROXANE POUR ROXANE

1989

Crayon et pastel sur papier · *Pencil and pastel on paper*

41,5 x 29,5 cm

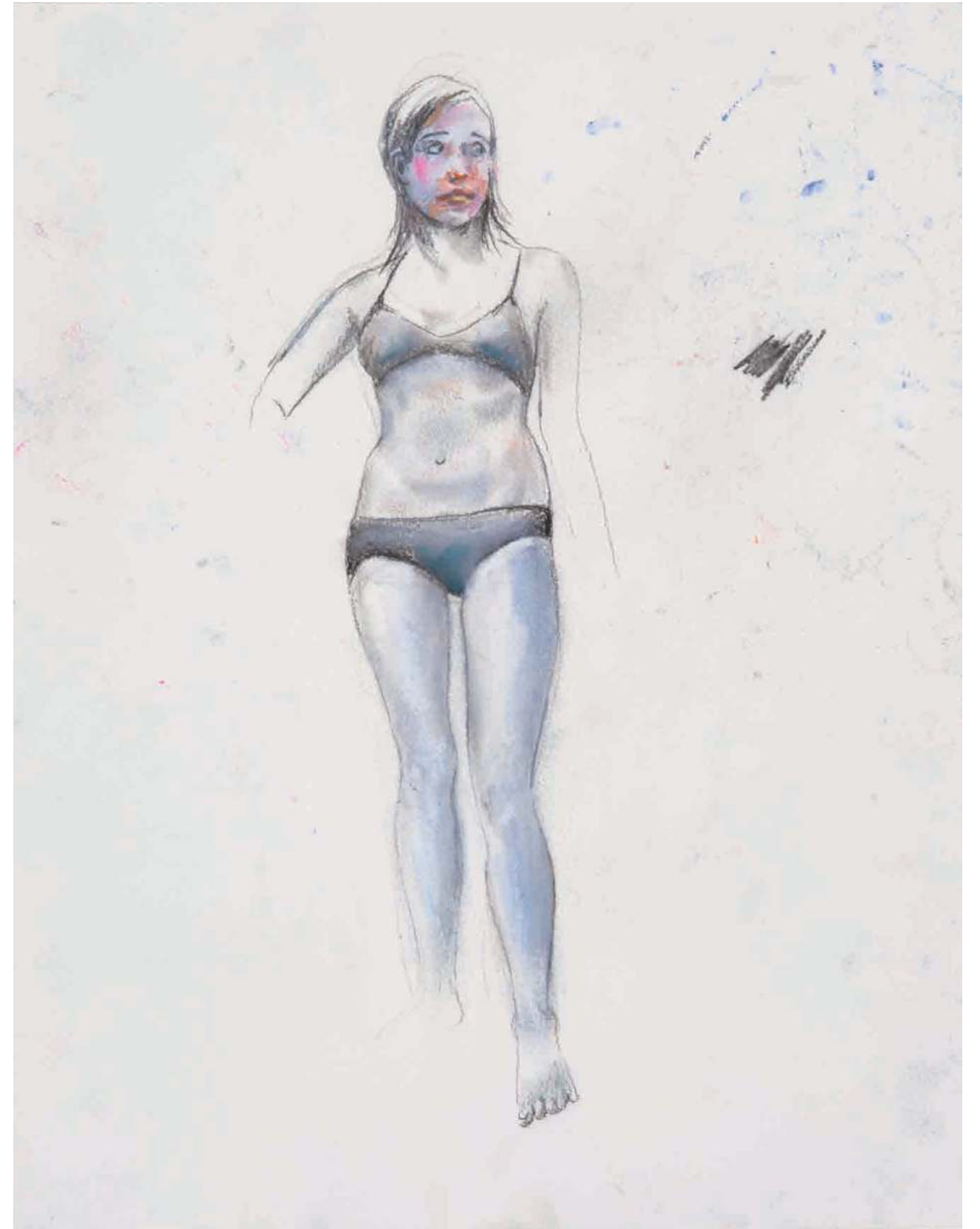


ÉTUDE POUR ICI PLAGE

2009

Acrylique et fusain sur papier · *Acrylic and charcoal on paper*

41 x 32 cm

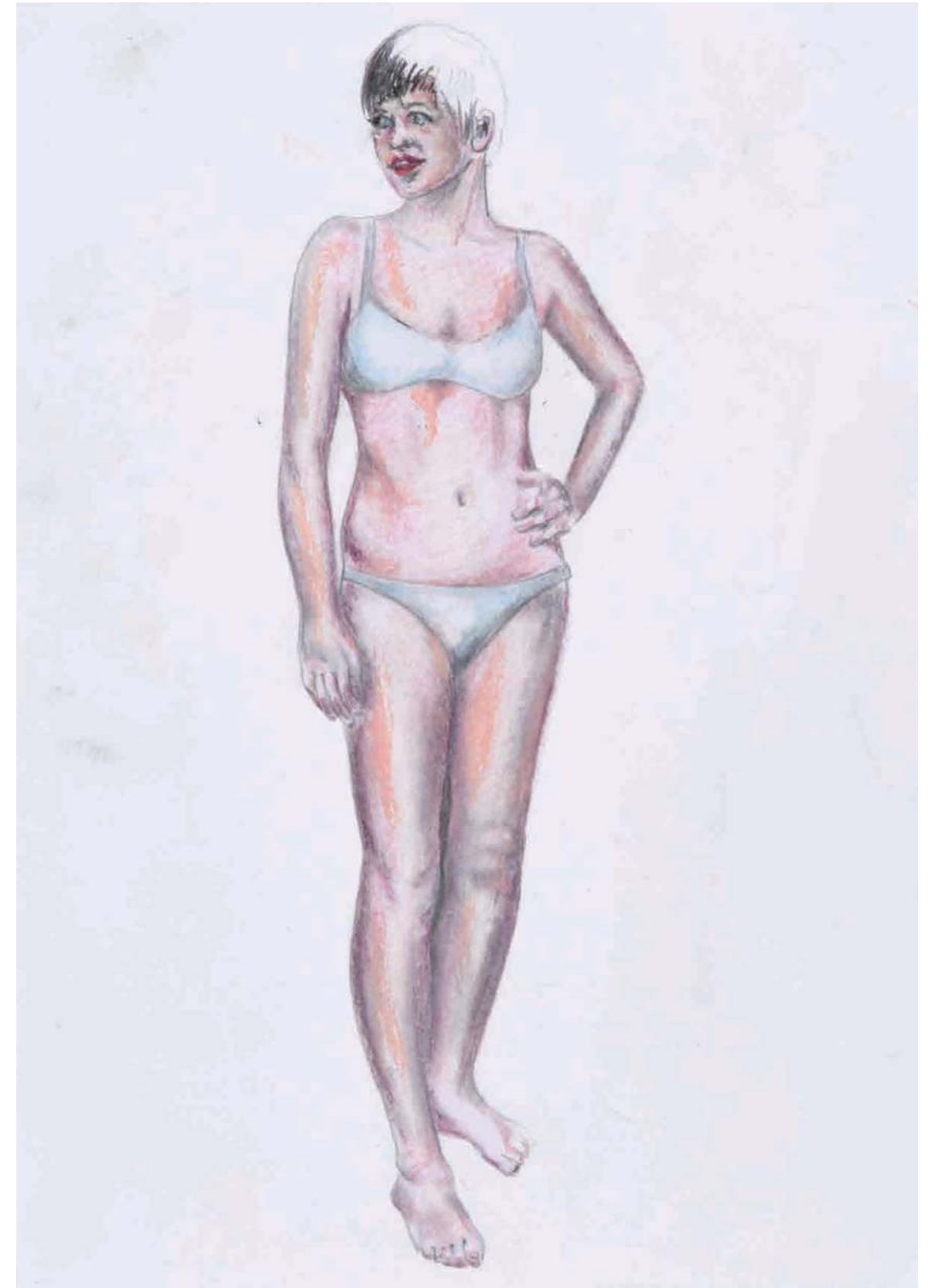


ÉMILIE, POUR ICI PLAGE

2010

Graphite, crayon de couleur, pastel et collage sur papier · *Graphite, colored pencil, pastel and collage on paper*

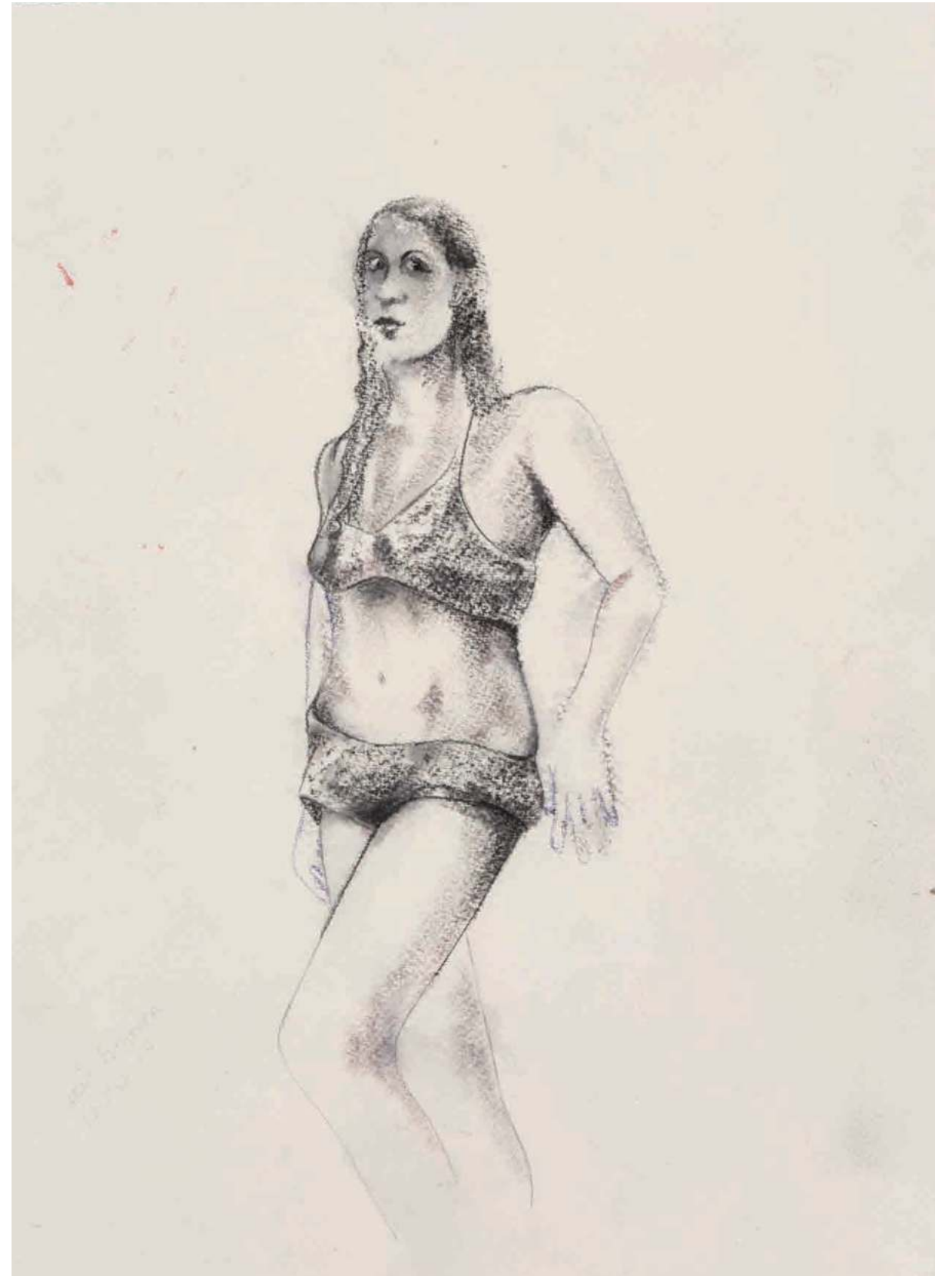
29,5 x 21 cm



MISS BROWN, POUR ICI PLAGE

12 octobre · *October 12th* 2010

Crayon noir, crayon de couleur et grattages sur papier cartonné · *Black pencil, colored pencil and scratchings on card stock*
36 x 26 cm

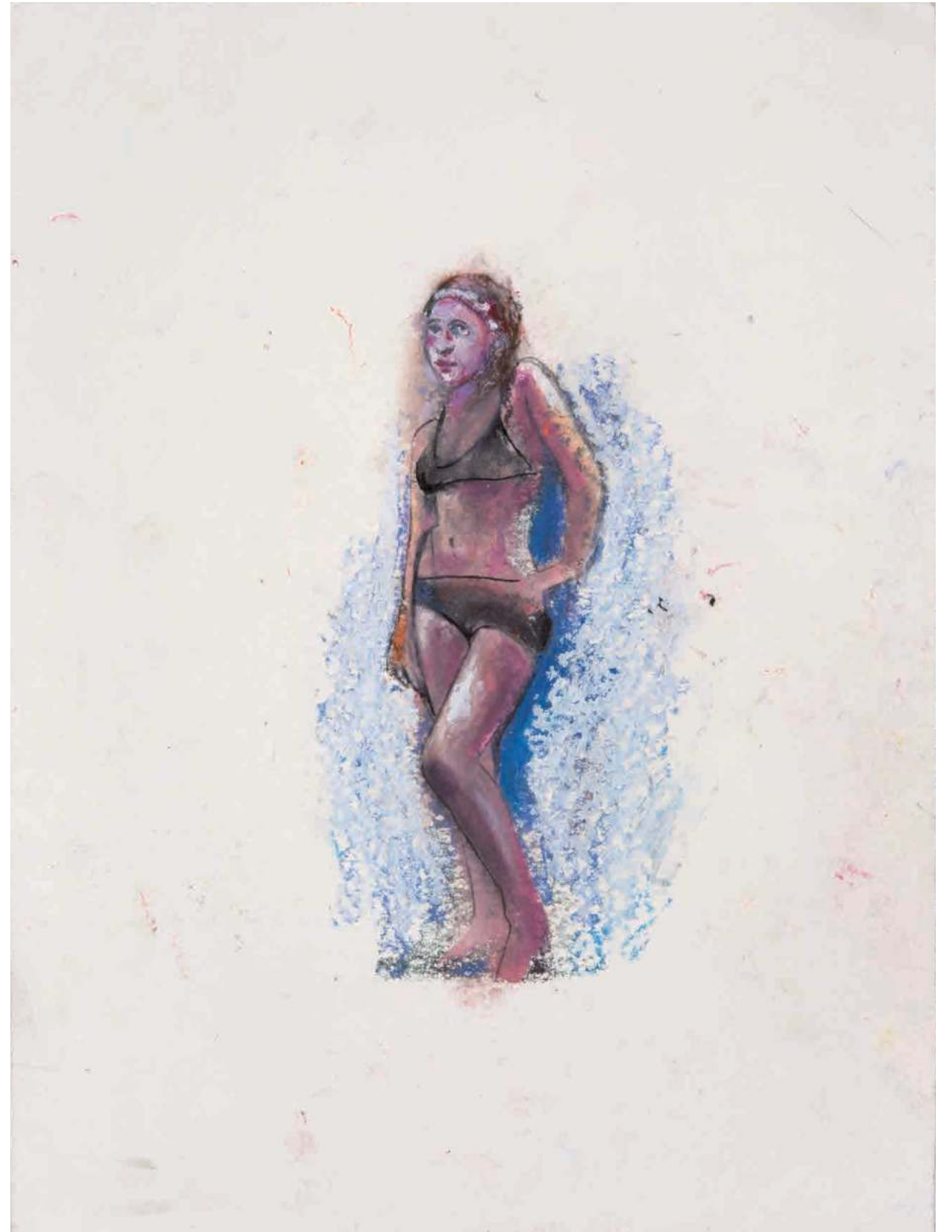


LÉA POURICI PLAGE

2009

Pastel et crayon noir sur papier cartonné · *Pastel and black pencil on card stock*

48 x 36 cm



LUCIE POURICI PLAGE, PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE

2010

Acrylique, pierre noire, graphite et collages sur papier · *Acrylic, black chalk, graphite and collages on paper*

48 x 36 cm



LE JOUR DES ROSES, PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS DU DÉLUGE

circa 1999

Acrylique et collages sur papier cartonné · *Acrylic and collages on card stock*

51 x 36 cm



ÉTUDE POUR LA FERIA

2003

Acrylique et collages sur papier · *Acrylic and collages on paper*

42 x 29,7 cm



ÉTUDE POUR LES CHEMINS DE LA LIBERTÉ

1982

Graphite, encre, crayon de couleur et collages sur papier cartonné · *Graphite, ink, colored pencil and collages on card stock*
51 x 36 cm

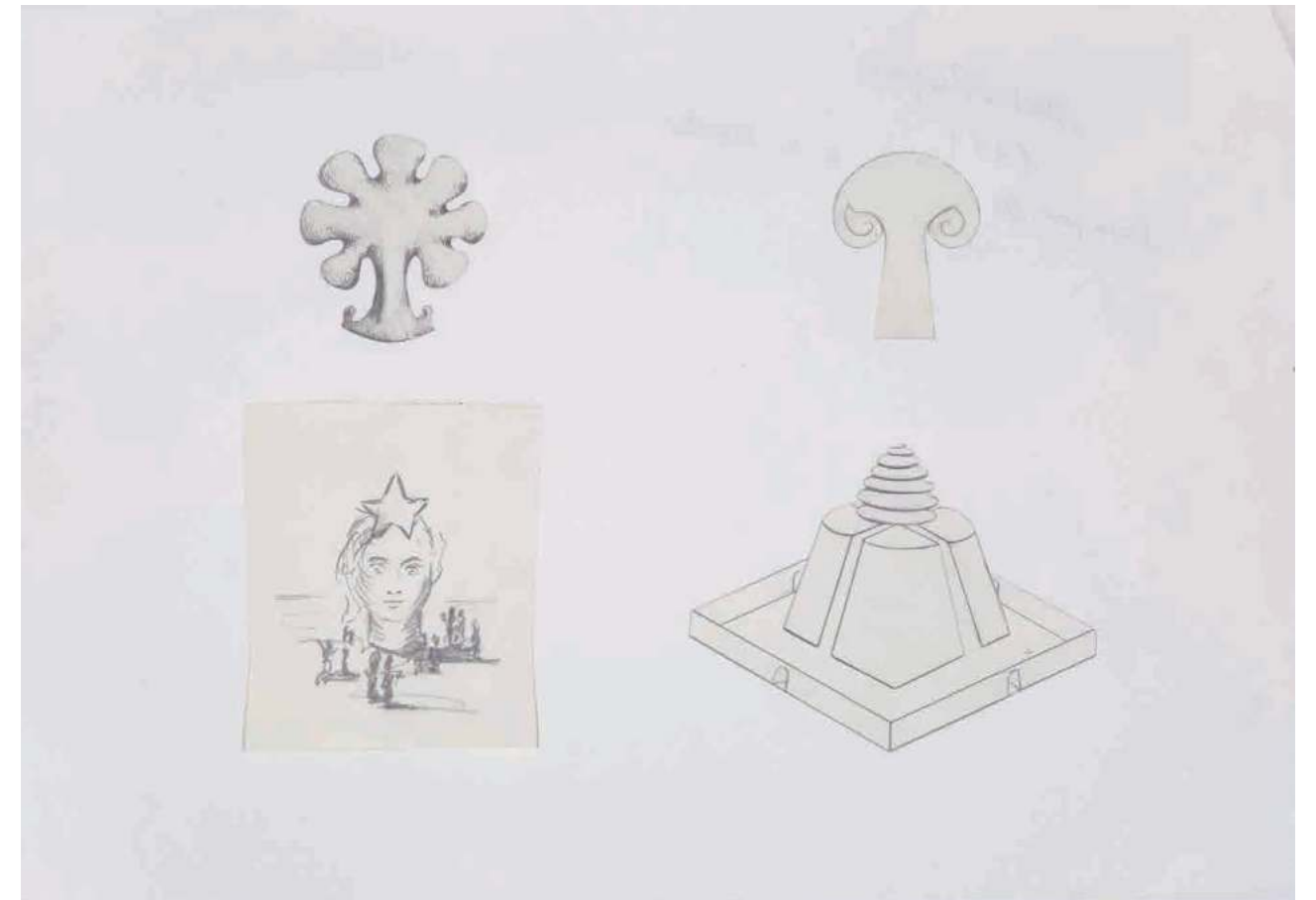


STŪPA POUR LES CHEMINS DE LA LIBERTÉ

1981

Graphite et collages sur papier · *Graphite and collages on paper*

29,7 x 42 cm



CAHIER DE CROQUIS, PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE

circa 1995

Encre, crayon de couleur, graphite, aquarelle et collages · *Ink, colored pencil, graphite, watercolor and collages*

51 x 36 cm



PONTORMIX, PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE

circa 2001

Graphite, encre, crayon noir et collages sur papier cartonné · *Graphite, ink, black pencil and collages on card stock*

36 x 48 cm



POUR POISSON D'AVRIL, PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE

2005

Pierre noire, aquarelle, graphite, acrylique, encre et collages sur papier cartonné

Black chalk, watercolor, graphite, acrylic, ink and collages on card stock

36 x 48 cm



POUR LE JOUR DES ROSES, PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE

circa 2001

Acrylique, graphite, encre, pastel, crayon de couleur, Xerox et collages sur papier cartonné

Acrylic, graphite, ink, pastel, colored pencil, Xerox and collages on card stock

36 x 48,4 cm



ASSAS, PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE

1989

Crayon, Xerox et collages sur papier · *Pencil, Xerox and collages on paper*

41 x 32 cm



7 FOIS ANGE, PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE POUR HEUREUX RIVAGES

2004

Graphite, aquarelle et collages sur papier cartonné · *Graphite, watercolor and collages on card stock*

41 x 32 cm



PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE, POUR LE JOUR DES ROSES

circa 2000

Graphite, crayon aquarelle et collages sur papier cartonné · *Graphite, watercolor pencil and collages on card stock*

40 x 30 cm



POUR POISSON D'AVRIL, LES 2 D'ISSIGEAC ET L'IMPERTINENTE

Novembre · *November* 2006

Graphite, crayon aquarelle et acrylique sur papier · *Graphite, watercolor pencil and acrylic on paper*

36 x 51 cm



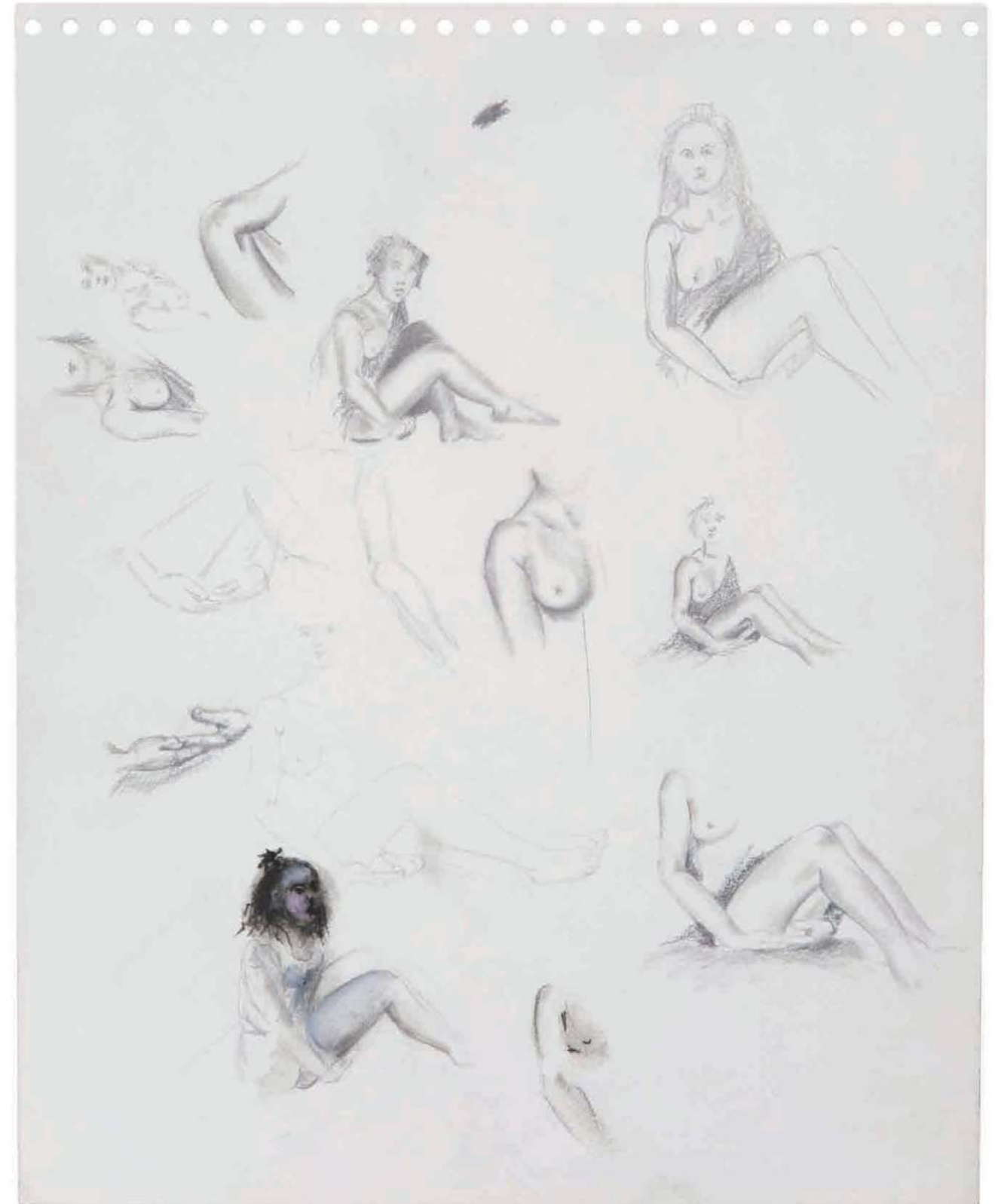
ÉTUDE POUR VOICI DU CŒUR L'ÉTRANGE PARURE

1998

Fusain, graphite, pierre noire, rehauts d'acrylique et grattages sur papier cartonné

Charcoal, graphite, black chalk, acrylic highlights and scratchings on card stock

41 x 33 cm



PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE

1988

Crayon et collages sur papier · *Pencil and collages on paper*

42 x 30 cm



ÉTUDE MÉNIS LE PÊCHEUR

1996

Pastel, crayon aquarelle, encre, graphite et collages sur papier · *Pastel, watercolor pencil, ink, graphite and collages on paper*

29,7 x 42 cm



ÉTUDE POUR MÉNIS

2010

Crayon aquarelle, grattages et collages sur papier · *Watercolor pencil, scratchings and collages on paper*

42 x 29,7 cm



LE MINOTAURE

circa 2003

Acrylique, graphite et collages sur papier · *Acrylic, graphite and collages on paper*

42 x 29,7 cm



TÊTES POUR LES ROSES

2000

Acrylique et aquarelle sur papier · *Acrylic and watercolor on paper*

24 x 32 cm



ÉTUDE POUR HENRY GELDZAHER

New York, 1963

Pierre noire, aquarelle, crayon de couleur et collages sur papier · *Black chalk, watercolor pencil and collages on paper*

40,5 x 33 cm



STRANA

2014

Crayon, peinture et collages sur papier · *Pencil, painting and collages on paper*

32 x 25,5 cm



CIAO PIERO MAESTRO

2002

Acrylique, encre et graphite sur carte postale collée sur papier cartonné ·

Acrylic, ink and graphite on postcard pasted on card stock

41 x 32 cm



PLACE D'ASSAS À TOLEËDE, PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE

circa 1993

Graphite, acrylique, peinture métallisée, crayon noir, cartes postales et collages sur papier cartonné

Graphite, acrylic, metalized painting, black pencil, postcards and collages on card stock

51 x 36 cm



MODELLO POUR LE CONSEIL E.S.

1987

Graphite, crayon aquarelle, acrylique et collage sur papier cartonné

Graphite, watercolor pencil, acrylic and collage on card stock

51 x 36 cm



LE CERCLE B, CES

1986

Graphite, crayon aquarelle et acrylique sur papier · *Graphite, watercolor pencil and acrylic on paper*

51 x 36 cm

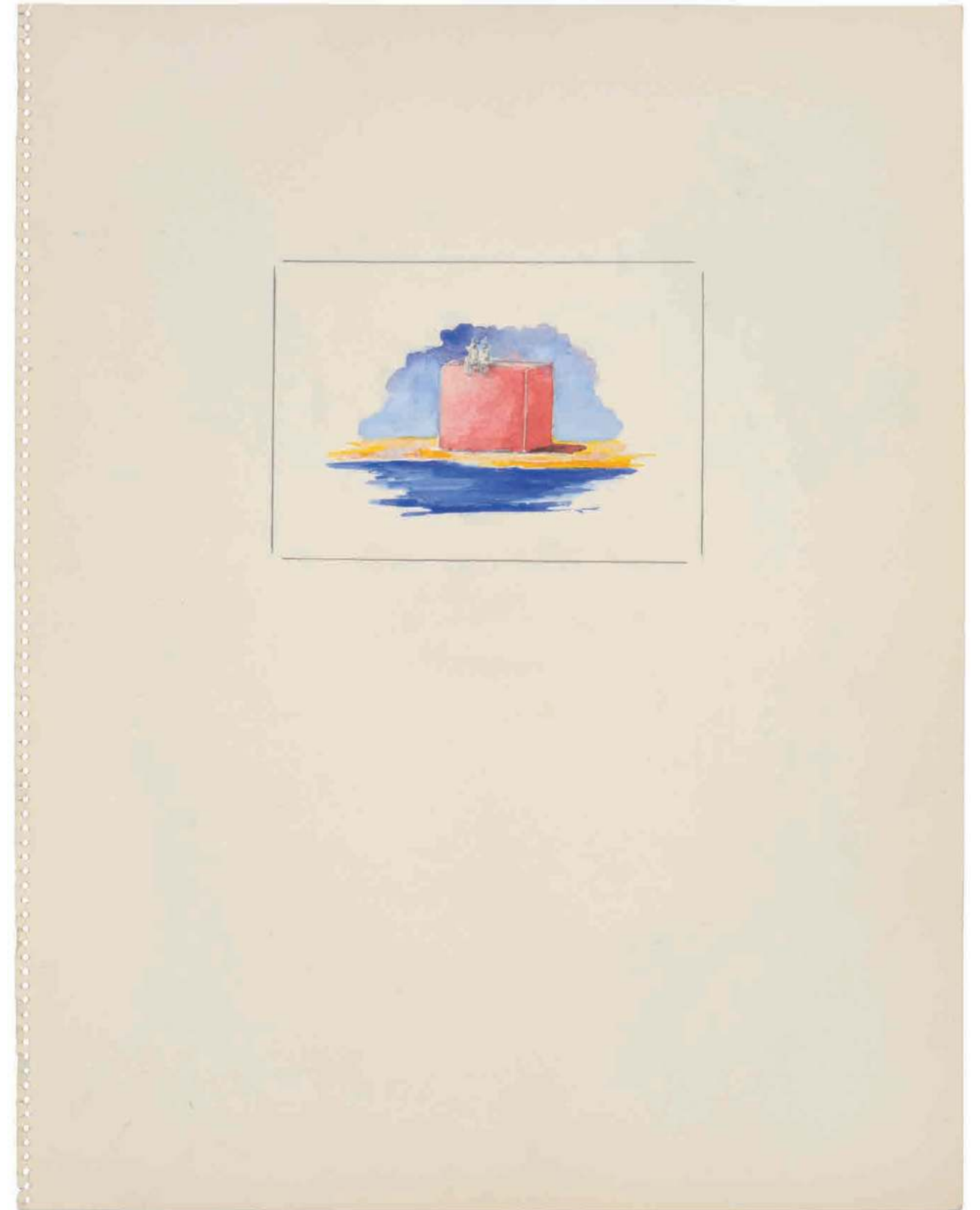


LE CUBE

1986

Graphite, crayon aquarelle et acrylique sur papier · *Graphite, watercolor pencil and acrylic on paper*

42 x 33 cm



LA PETITE FAMILLE. PROJET POUR LE CONSEIL

1982

Graphite, crayon aquarelle et encre sur papier · *Graphite, watercolor pencil and ink on paper*

27 x 34 cm



TAROTS

circa 1971

Crayon de couleur et frottage sur papier · *Colored pencil and rubbing on paper*

49 x 61 cm

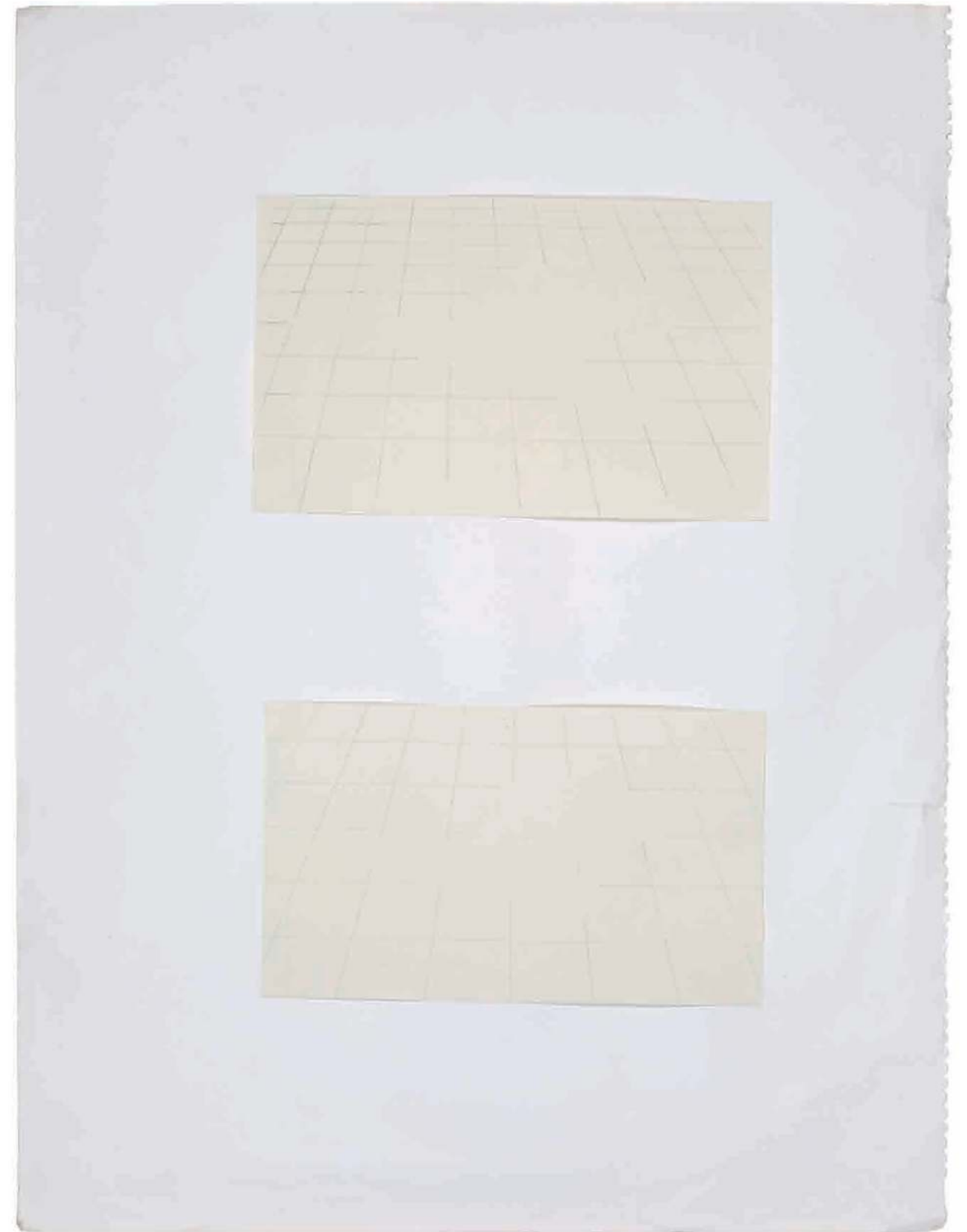


«FORME» INSCRITES

1969

Crayon et collages sur papier · *Pencil and collages on paper*

64,5 x 49 cm

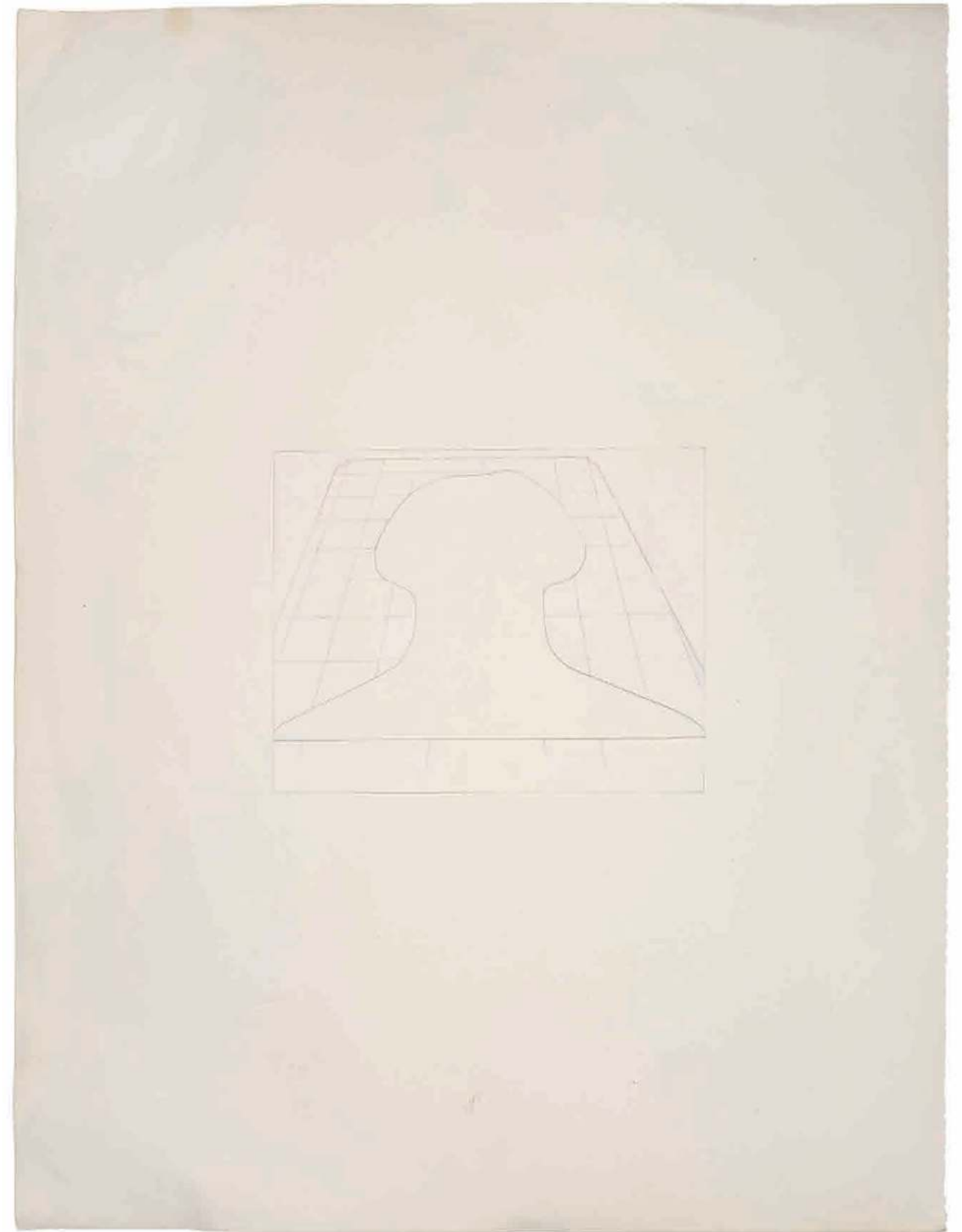


DANS LA CHAMBRE

1969

Crayon et collages sur papier · *Pencil and collages on paper*

64,5 x 49 cm

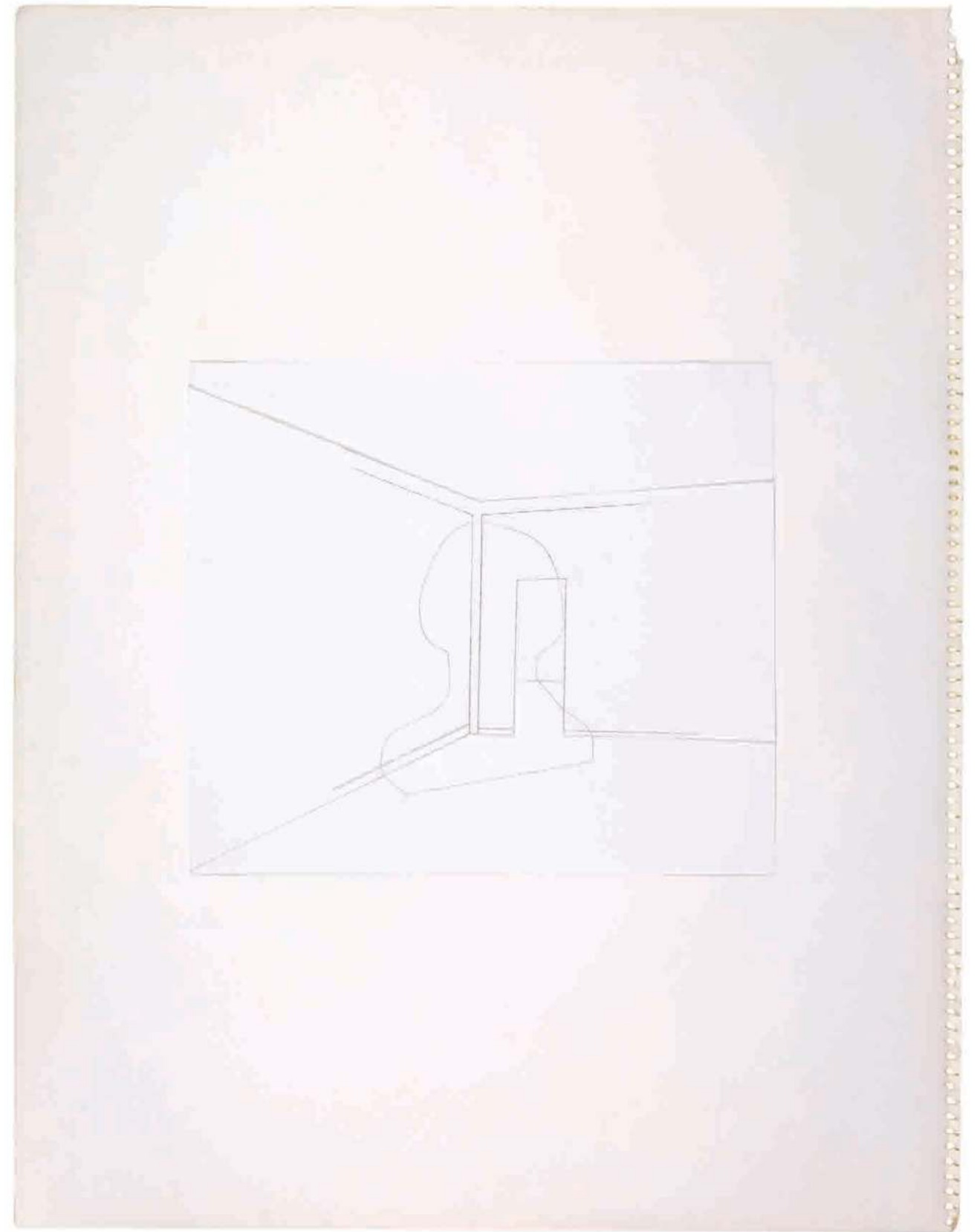


PRÉSENT ! LA FORME DANS LA PIÈCE

1968

Stylo et collage sur papier · *Pen and collage on paper*

67 x 50 cm



ARCHI STŪPA POUR C.L.

1985

Graphite sur papier · *Graphite on paper*

38 x 45,8 cm



ESQUISSE POUR CHEMINS (DE LA LIBERTÉ)

1985

Graphite sur papier · *Graphite on paper*

38 x 45,8 cm

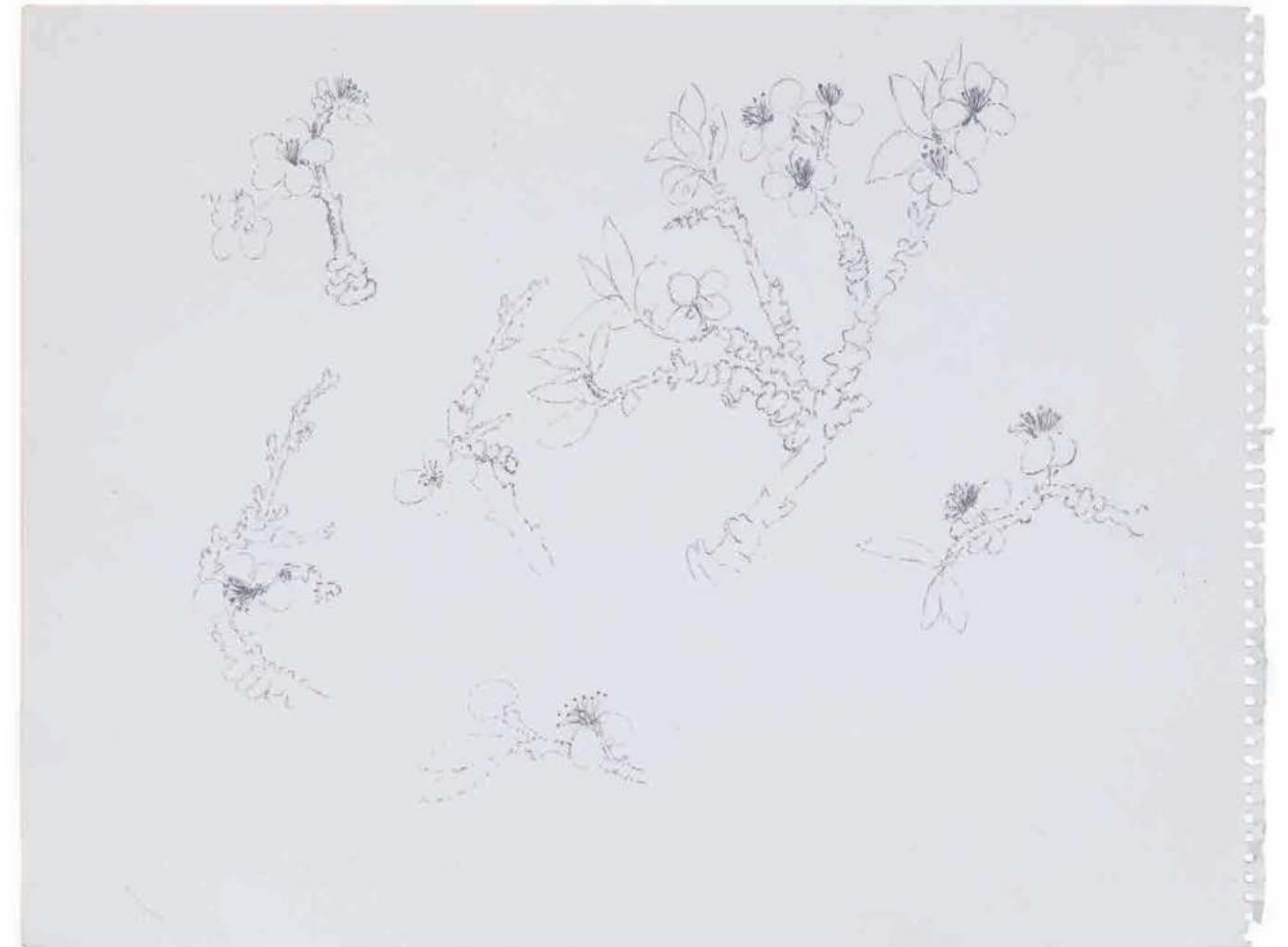


ÉTUDE FLEUR, USSY

1976

Graphite sur papier · *Graphite on paper*

24,2 x 32 cm



ÉTUDE POUR IMAGE XXXVI

1978

Graphite sur papier · *Graphite on paper*

21 x 27,2 cm



ÉTUDE POUR MONTSALVACHÉ

1982

Crayon, pierre noire et acrylique sur papier · *Pencil, black chalk and acrylic on paper*

26,8 x 34 cm

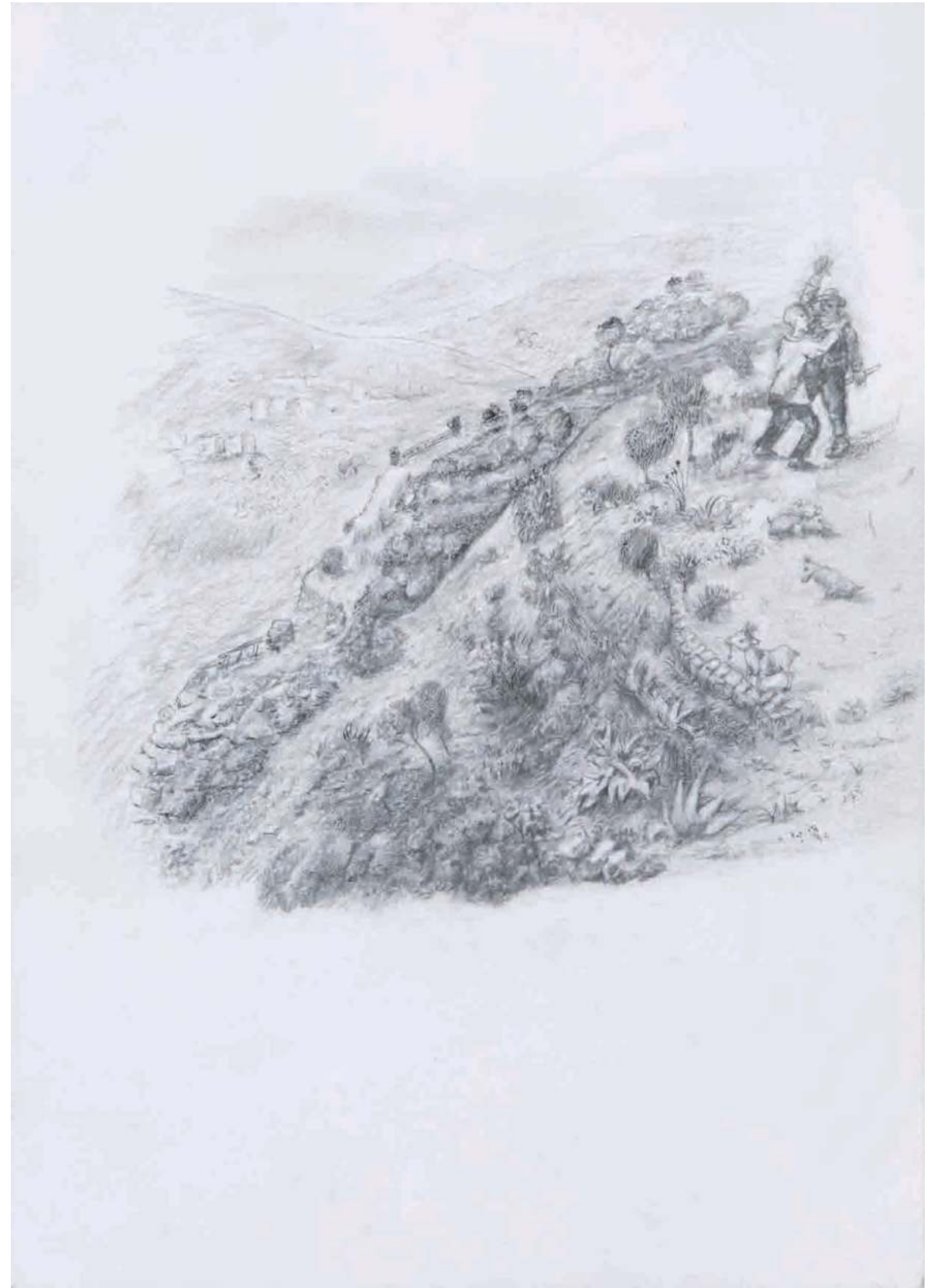


ÉTUDE POUR RASHOMON

2008

Graphite sur papier · *Graphite on paper*

42 x 29,7 cm



SYLVIE POUR LA BELLE JEANNE

2014

Graphite, fusain et crayon de couleur sur papier · *Graphite, charcoal and colored pencil on paper*

29,7 x 21 cm



ROBERT S.

Septembre · September 2005

Graphite sur papier · Graphite on paper

40 x 30 cm



ROMÉO POUR DITES

1993

Graphite sur papier · *Graphite on paper*

32 x 24 cm



LYDIA, ÉTUDE POUR REFATMAS

2005

Graphite et fusain sur papier · *Graphite and charcoal on paper*

42 x 29,7 cm

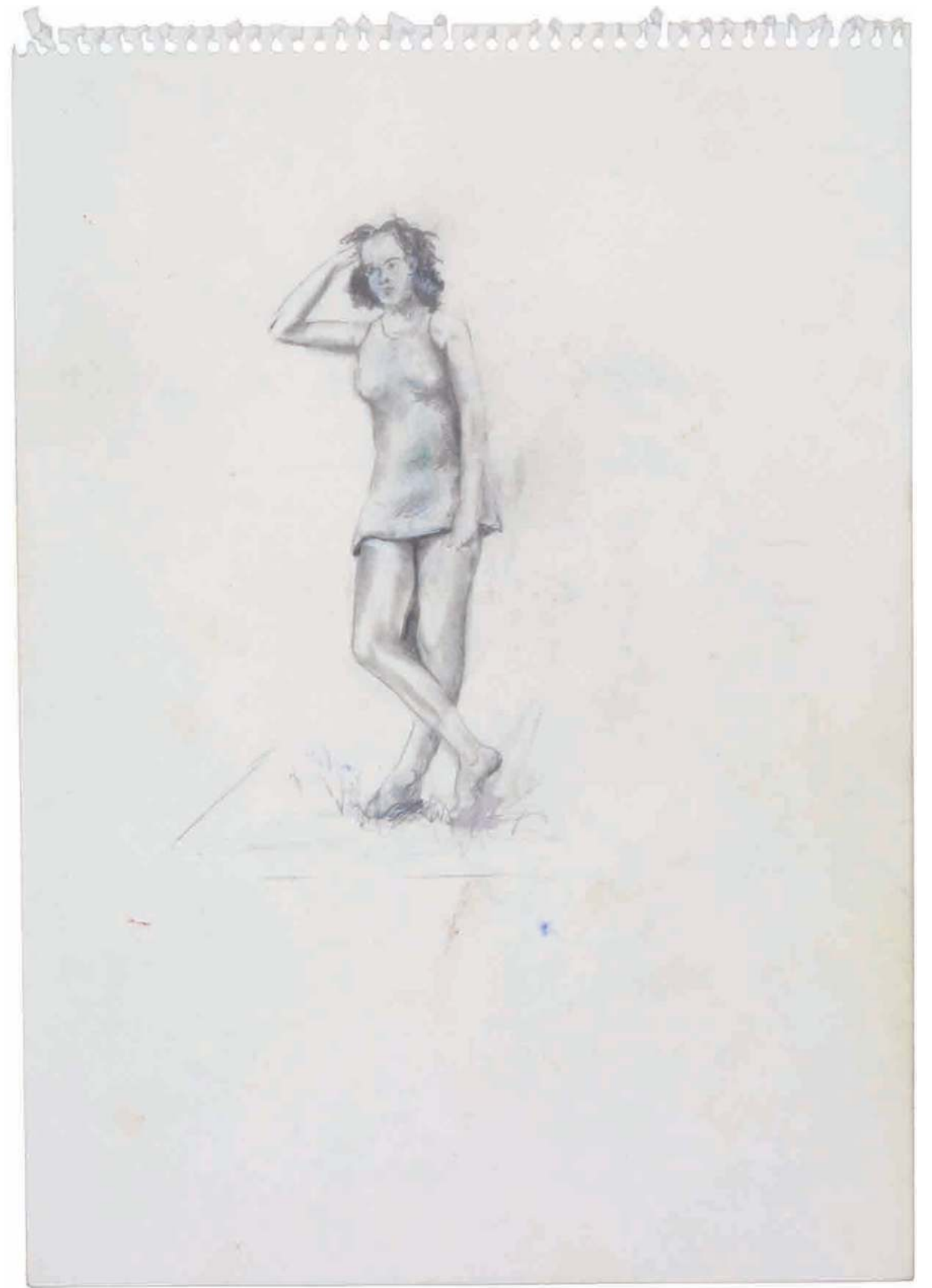


LA CHARMANTE NAD

2000

Graphite, crayon de couleur et acrylique sur papier · *Graphite, colored pencil and acrylic on paper*

29,7 x 21 cm



ÉTUDE TEMPS COUVERT

2012

Graphite et crayon aquarelle sur papier · *Graphite and watercolor pencil on paper*

21 x 29,7 cm



ÉTUDE POUR TEMPS COUVERT À TANGER

2012

Graphite, crayon de couleur et pastel sur papier · *Graphite, colored pencil and pastel on paper*

42 x 29,7 cm



ÉTUDE POUR TEMPS COUVERT

2013

Graphite et crayon aquarelle sur papier · *Graphite and watercolor pencil on paper*

21 x 29,7 cm

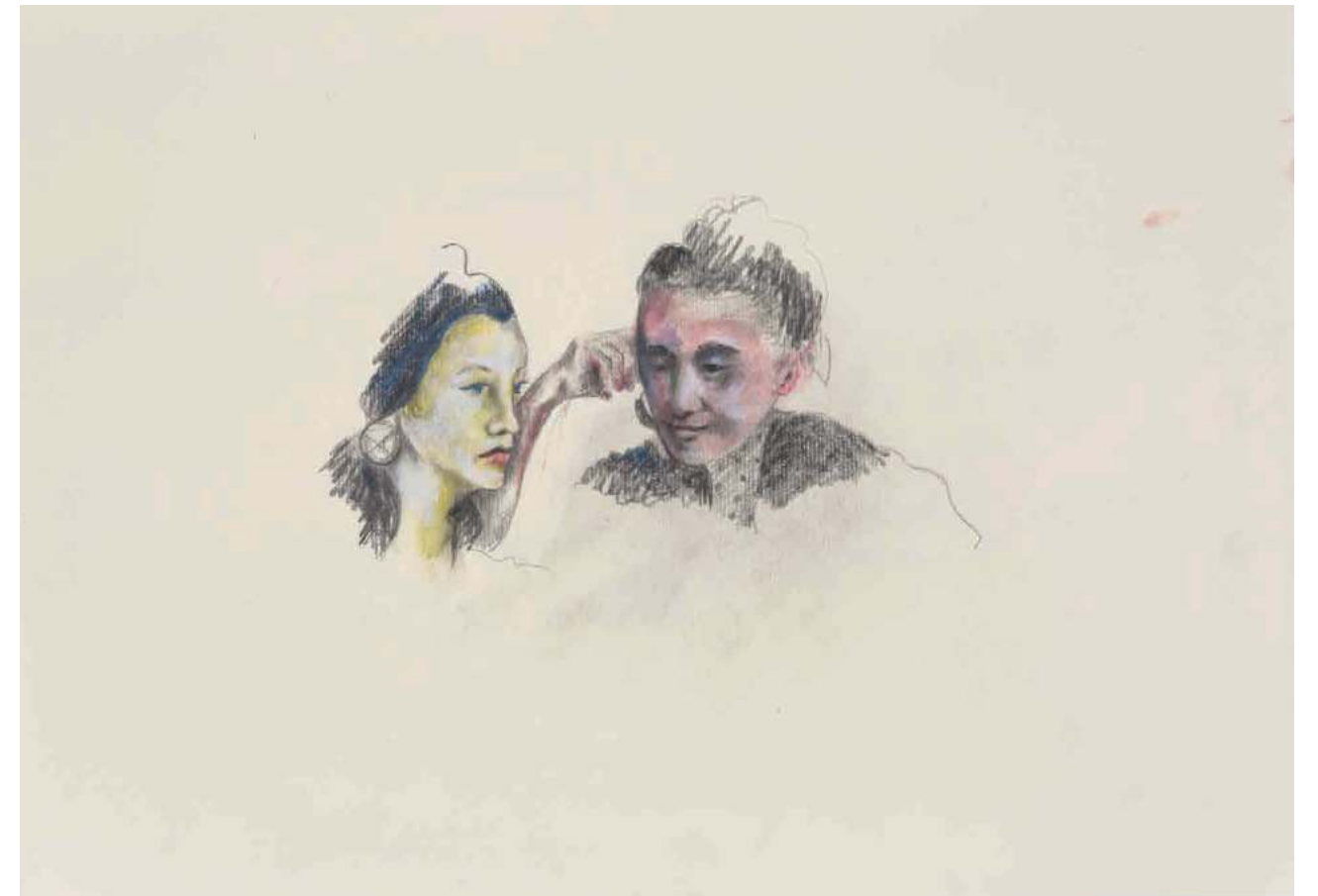


ÉTUDE POUR TEMPS COUVERT À TANGER

2013

Graphite et crayon aquarelle sur papier · *Graphite and watercolor pencil on paper*

29,7 x 42 cm



D'APRÈS OUTAMARO

2014

Graphite et crayon aquarelle sur papier · *Graphite and watercolor pencil on paper*

35 x 27 cm



LES AMANTS

1988

Fusain et crayon aquarelle sur papier · *Charcoal and watercolor pencil on paper*

27 x 34 cm



PAS LA FORME, POUR LES ROSES

2001

Graphite et acrylique sur papier · *Graphite and acrylic on paper*

29,7 x 42 cm

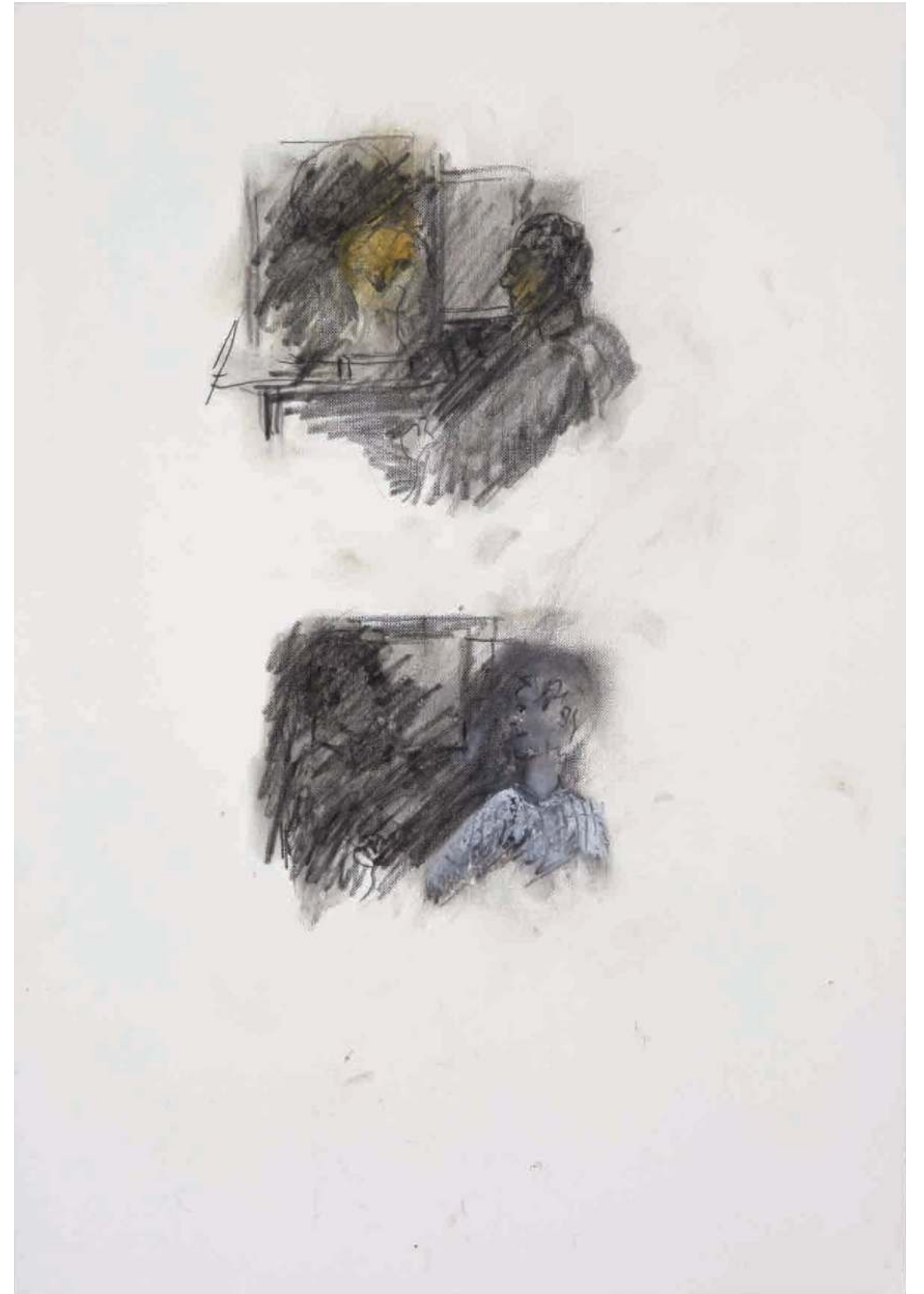


ÉTUDE POUR LE GRAND JURY

2014

Graphite, pastel et crayon aquarelle sur toile · *Graphite, pastel and watercolor pencil on canvas*

49 x 34 cm



IRA

1993

Lavis, encre de Chine, crayon noir, rehauts blancs et grattages sur papier

Wash, India ink, black pencil, white highlights and scratchings on paper

32 x 24 cm

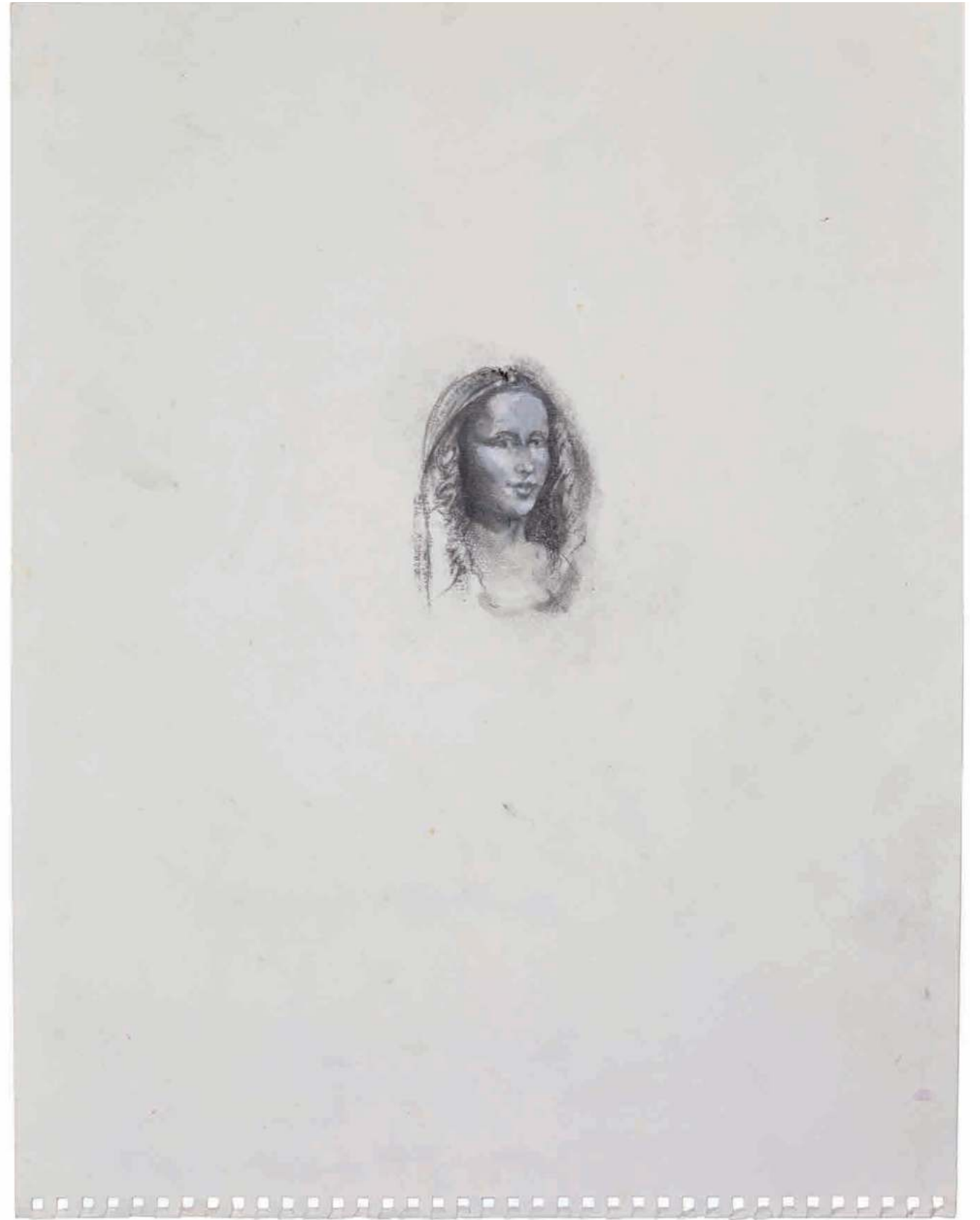


ELIYAMONA

1988

Crayon sur papier · *Pencil on paper*

41 x 32 cm



DESTINS UNIS, PETITS BOUTS ÉCHAPPÉS AU DÉLUGE

circa 1994

Graphite, acrylique et collages sur papier cartonné · *Graphite, acrylic and collages on card stock*

29,8 x 31,7 cm



RUBENS PIETA BORGHESE

2010

Graphite, crayon de couleur et pastel sur papier cartonné · *Graphite, colored pencil and pastel on card stock*

49 x 34 cm



RUBENS PIETA BORGHESE

2010

Graphite sur papier cartonné · *Graphite on card stock*

49 x 34 cm



LÉO, LOLA ET LILAS

1985

Fusain et graphite sur papier · *Charcoal and graphite on paper*

45,8 x 55 cm



POUR CHRONOS

1976

Graphite et crayon de couleur sur papier · *Graphite and colored pencil on paper*

35 x 27 cm



D'APRÈS PIAZETTA

Venise · *Venice*, 2012

Graphite et acrylique sur papier · *Graphite and acrylic on paper*

26 x 19 cm

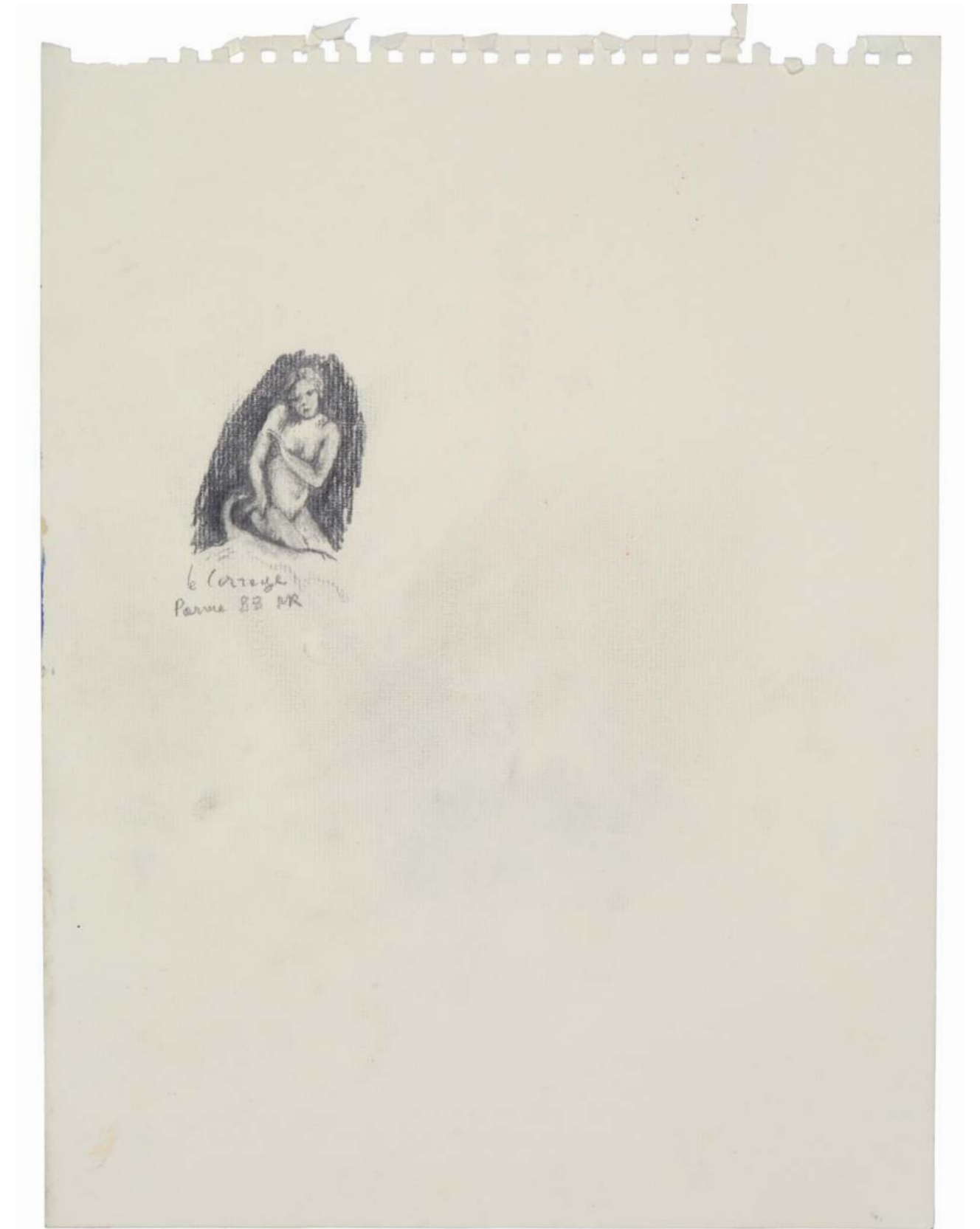


LE CORRÈGE

Parme · *Parma*, 1988

Graphite sur papier · *Graphite on paper*

32 x 24 cm



MODELLO POUR POISSON AVRIL

2005

Graphite et collages sur papier · *Graphite and collages on paper*

36 x 47,8 cm



ÉTUDE POUR POISSON D'AVRIL

2006

Graphite sur papier · *Graphite on paper*

29,7 x 42 cm

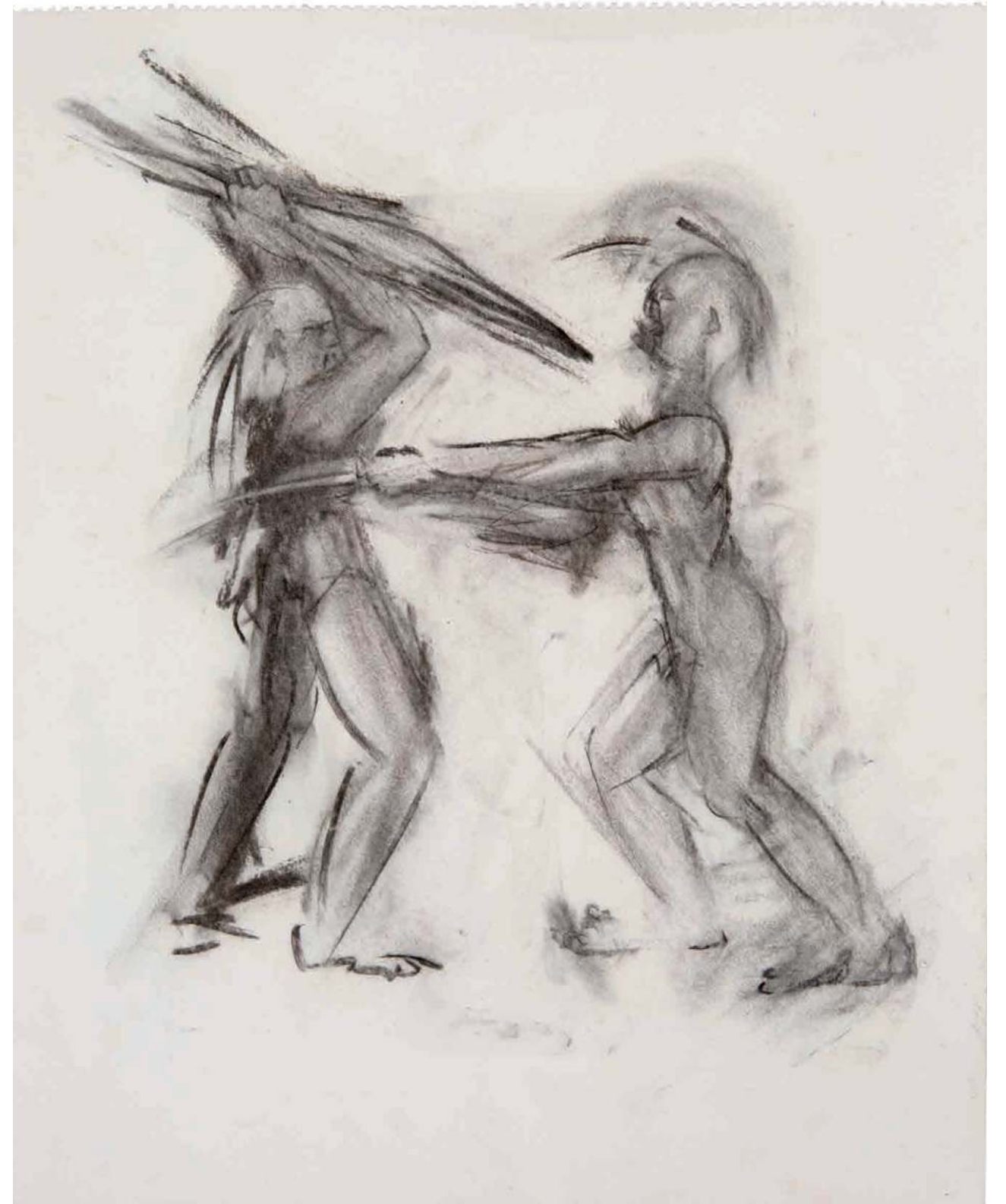


SAUVAGES, ÉTUDE POUR LE MONUMENT AUX MORTS PLACE D'ASSAS

1990

Fusain sur papier · *Charcoal on paper*

45,5 x 37 cm



MASSACRES

1999

Acrylique sur papier · *Acrylic on paper*

27,5 x 45 cm

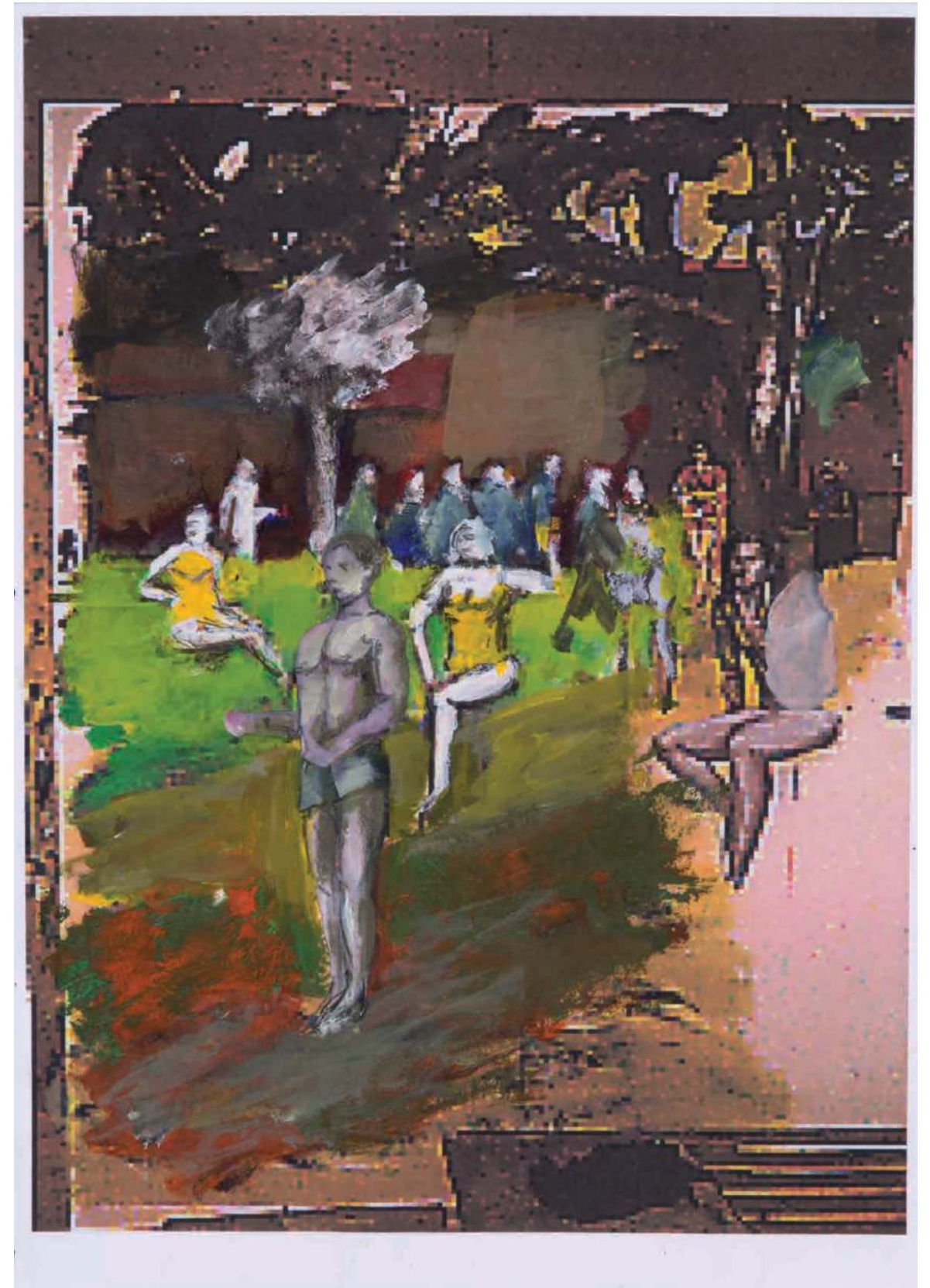


LE GARÇON, MISE EN PLACE LE JOUR DES ROSES

2001

Acrylique, graphite et collage sur Xerox · *Acrylic, graphite and collage on Xerox*

29,7 x 21 cm



O SOLE MIO, POUR POISSON D'AVRIL

2005

Crayon aquarelle, grattages et collage sur papier · *Watercolor pencil, scratchings and collage on paper*

41,5 x 29,5 cm



POUR POISSON D'AVRIL

2005

Encre, aquarelle et collages sur papier · *Ink, watercolor and collages on paper*

42 x 29,7 cm



Remerciements particuliers à · *Special thanks to:*

Anaël Pigeat, Marie-Sophie Eiché-Demester, Sacha Guedj-Cohen, Fabrice Seixas,
Julie Joubert, Pierre-Maël Dalle, Jack Cox et l'équipe de la galerie kamel mennour ·
and the team at kamel mennour gallery.



Ce terme Merci n'est-il pas le plus joli mot de la langue française !
Aussi que soient remerciées toutes ces personnes qui d'une manière ou d'une
autre protègent mon travail
Et que soient mille fois remerciés mes merveilleux modèles
descendus des étoiles...
si généreux et dévoués

*Isn't Merci the nicest word in the French language?
I want to thank all those who one way or another support my work
And a thousand thanks to my wonderful models
come down from the stars...
so generous and devoted*

MR



© 2017 Martial Raysse / ADAGP, Paris.
© 2017 kamel mennour, Paris / London.
© 2017 Anaël Pigeat pour son texte · *for her text.*
© 2017 Julie Joubert & Fabrice Seixas / archives kamel mennour pour leurs
photographies · *for their photographs.*

Tous droits réservés. La reproduction d’un extrait quelconque de ce livre,
par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, est interdite
sans l’autorisation écrite de la galerie kamel mennour.
*All rights reserved. No part of this book may be reproduced by any means, in any
media, electronic or mechanical, without prior permission in writing from kamel
mennour gallery.*

Édition · *Publishing*

kamel
mennour

Paris 6

47 rue Saint-André des arts

6 rue du Pont de Lodi

Paris 8

28 avenue Matignon

London W1K 4HR

51 Brook Street

+33 1 56 24 03 63

galerie@kamelmennour.com

www.kamelmennour.com

Coordination générale · *General coordination*

Marie-Sophie Eiché-Demester

Assistée de · *Assisted by* Sacha Guedj-Cohen

Coordination éditoriale · *Publishing coordination*

Emma-Charlotte Gobry-Laurencin

Assistée de · *Assisted by* Pierre-Maël Dalle

Graphisme · *Graphic design*

Éloïse de Guglielmo & Amélie du Petit Thouars

(MOSHI MOSHI Studio)

Traductions · *Translations*

Jack Cox (English)

Production

Seven7 – Liège

info@seven7.be

Impression · *Printing*

SNEL – Liège

www.snel.be

Diffusion & Distribution · *Diffusion & Distribution*

les presses du réel

www.lespressesdureel.com

ISBN : 978-2-914171-62-5

30 €

